

3 Aruba

‘Heropening grenzen met Colombia groot risico’



8 Economie

‘Apple wil minstens 75 miljoen 5G-iPhones laten maken’



10 Wereld

Pakistaanse rechter wil terugkeer ex-premier Sharif



12 Sport

Vliegende start topfavoriet Djokovic op US Open



Volgende week extra ic-personeel naar Aruba

Covid-19-opnames drukken op capaciteit zorgverleners

ORANJESTAD — Nederland stuurt volgende week meer intensive care personeel naar Aruba en overweegt nog andere vormen van ondersteuning aan de Arubaanse overheid en de Directie Volksgezondheid (DVG). Dat bevestigt woordvoerder Ruben van Dorsen van het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) desgevraagd aan de *Amigoe*. Als het aantal coronaopnames in het ziekenhuis Horacio Oduber Hospitaal (HOH) echter blijft stijgen, zou er niet genoeg personeel zijn voor onder meer de bedden- en personeelsbezetting maar ook in welke fase van het opschalingsplan het eiland verkeert.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

Door de toename in besmettingen en mensen die daarvoor opgenomen worden in het ziekenhuis, zou het chronische tekort aan zorgverleners ervoor kunnen zorgen dat de zorgketen gaat vastlopen met ernstige gevolgen voor de reguliere zorg. Dat blijkt uit een interne brief die de *Amigoe* in bezit heeft die door de vereniging van specialisten Asha halverwege augustus naar alle medische specialisten is gestuurd. Hierin is te lezen dat aan het begin van deze maand de toename van coronabesmettingen van het uitgaanscluster geen direct impact heeft gehad op de capaciteit van het ziekenhuis, maar dat de toename in opnames wel zorgen baart. Of reguliere operaties door kunnen gaan, zou afhankelijk zijn van de bedden- en personeelsbezetting maar ook in welke fase van het opschalingsplan het eiland verkeert.

Reguliere zorg

Bij de eerste golf in maart werd ervoor gekozen de reguliere zorg stil te leggen, waardoor medici tot op heden druk bezig zijn de achterstand weg te werken. Op

de vraag van deze krant of het ziekenhuis de reguliere zorg doorgang geeft, legde internist-infectioloog Bert Rodenburg – die tevens in het Outbreak Management Team (OMT) van het HOH zit – vorige week uit dat het ziekenhuis een opschalingsplan hiervoor heeft dat steeds aangepast wordt. “Nu weten we dat we de reguliere zorg niet kunnen stilleggen, een manier om op te schalen is met verpleegkundigen en artsen via wervingsbureau AMI (AMI Expeditionary Healthcare LLC, voorheen bekend als Aspen Medical International red.). Bij de eerste golf moest men verpleegkundigen missen van de operatiekamer (OK) en de hartkatheterisatiekamer (HKK) omdat zij ingezet werden op de ic-afdeling.” Volgens de arts zou dat nu niet nodig zijn; in het nieuwe opschalingsplan zou het stilleggen van de reguliere zorg zoveel mogelijk worden uitgesteld. In de brief van de specialisten wordt echter duidelijk dat gedurende deze tweede uitbraak de reguliere zorg voortgezet zou kunnen worden maar door de overbelasting op de Covid-afdeling op de derde en vierde verdieping het effect op de reguliere zorg niet in te schatten is.

Extra ic-personeel

Eerder deze maand schreef de *Amigoe* dat Nederlandse minister Hugo de Jonge van Volksgezondheid bekend had gemaakt dat Aruba, Curaçao en Sint Maarten ondersteuning van medisch personeel uit de Verenigde Staten zou krijgen omdat Nederland de komende maanden geen medisch personeel beschikbaar heeft. De *Amigoe* nam contact op met de woordvoerder van VWS voor de Cariben, Ruben van Dorsen die aangeeft dat er komende week ondersteuning naar Aruba komt. “Er is continu veel contact tussen ons ministerie (VWS) en vertegenwoordigers van de Arubaanse overheid en gezondheidszorg. Net zoals dat er is met de andere eilanden. Op basis van dat doorlopende overleg bepalen we samen hoe we elkaar extra kunnen helpen. Dat leidt er bijvoorbeeld toe dat er vanaf volgende week extra intensive care personeel op Aruba is om te helpen en er ook wordt overlegd over hoe de publieke gezondheidsdienst extra ondersteund kan worden”, aldus Van Dorsen. Hij bevestigt dat het gaat om inzet van extra mensen via AMI. “Aantallen heb ik niet paraat maar er wordt steeds gekeken in onderling overleg wat nodig is om de huidige situatie zo goed mogelijk het hoofd te bieden.” Op de vraag hoe lang de extra inzet nodig is, zou afhankelijk zijn van de duur en het verloop van de crisis, stelt hij. “Dat valt nu nog niet te zeggen.”

Vervolg op pagina 3

Dag van de Pers in een uitdagend jaar



ORANJESTAD — Het is weer de Dag van de Pers. Overheid, bedrijven en instanties hebben vandaag de redactoren van verschillende publicaties verwend met diverse cadeau's en versnaperingen. De advertenties staan vol felicitaties en dankbetuigingen voor het harde werk van het Arubaanse journaal. Dit gebeurt elk jaar weer en hoewel wij natuurlijk dankbaar zijn voor de extra attenties, willen we juist vandaag stilstaan bij het feit dat 2020 voor de Arubaanse journalistiek een enorm uitdagend jaar is. De coronacrisis heeft voor iedereen grote onzekerheden met zich meegebracht en juist nu – meer dan ooit zelfs – is een vrije, onbelemmerde en robuuste pers van groot belang. Feit is dat wij bij diverse instanties niet altijd meer dezelfde toegang hebben als voorheen en dat het ook voor de hele sector financieel een stuk krappier is geworden. Maar we gaan door in de wetenschap dat onze taak nu meer dan ooit van essentieel belang is. We wensen al onze collega's in de Arubaanse pers een mooie Dag van de Pers toe, in dit bijzondere jaar.

Turkije verlengt zoektocht naar gas bij Griekenland

ANKARA — Turkije verlengt zijn omstrede zoektocht naar gasvoorraden in de oostelijke Middellandse Zee bij Griekenland tot 12 september. De door marineschepen begeleide missie van het onderzoeksvaartuig Oruc Reis in betwiste wateren is sinds 10 augustus twee keer verlengd, waardoor de spanningen met Griekenland en de Europese Unie verder zijn opgelopen.

President Recep Tayyip Erdogan zei in een televisietoespraak dat de Oruc Reis zijn activiteiten ‘vastberaden’ doorzet. Hij zei te hopen dat er op korte termijn ook ‘goed

nieuws’ komt uit de Middellandse Zee, verwijzend naar de recente gasvondst in de Zwarte Zee. Daar werd onlangs een gasbel van 320 miljard kubieke meter ont-

dekt, de grootste vondst in de Turkse geschiedenis. Ankara stopte eind juli tijdelijk met het zoeken naar energiebronnen in de buurt van een klein Grieks eiland nadat Griekenland oorlogsschepen naar het gebied had gestuurd. De zoektocht werd vervolgens ondanks internationaal protest hervat. Athene stelt dat de zoekactie in Griekse wateren plaatsvindt en dus onrechtmatig is. De Griekse regering heeft

de afgelopen tijd steun gevraagd en gekregen van de EU. De EU-ministers van Buitenlandse Zaken dreigden vorige week met nieuwe sancties tegen Turkije als het niet bereid is tot diplomatiek overleg over de kwestie. Erdogan claimt ook recht te hebben op het gebied en houdt voet bij stuk. “We zullen nooit wijken voor piraterij of banditisme in de Middellandse en de Egeïsche Zee”, aldus de president.

2 doden bij opruimen olievervuiling Mauritius

PORT LOUIS — Twee zeelieden zijn gedood en twee anderen vermist nadat hun sleepboot in aanvaring kwam met een ander schip tijdens een opruimactie van de grote olievervuiling bij Mauritius. Dat heeft de premier van de eilandstaat in de Indische Oceaan vandaag bekendgemaakt.

Na het ongeval werd gisteren aan het einde van de dag gezocht naar de vermiste bemanning toen de boten terugkeerden van waar een tanker eind juli op een rif liep en meer dan 1000 ton olie in de wateren rond het eiland lekte. “Het is tragisch dat we twee leden van de sleepbootbemanning hebben verloren, terwijl twee anderen nog steeds vermist zijn”, zei premier Pravind Jugnauth na een bezoek aan geredde matrozen in het ziekenhuis. “We doen er alles aan om ze op te sporen, met alle middelen en met de hulp van vissers in het gebied. Namens de regering betuig ik mijn medeleven met de familie.” De aanvaring tussen de sleepboot en een onbemand schip dat het aan het slepen was, vond plaats voor de noordoostkust toen de boten terugkeerden van de plek waar de tanker eerder aan de grond liep. De acht bemanningsleden van de sleepboot verlieten



Foto: Shutterstock

hun vaartuig, vier van hen konden worden gered. Afgelopen zaterdag demonstreerden tienduizenden eilandbewoners in de hoofdstad Port Louis tegen de manier waarop de regering de olieramp heeft aangepakt. Het zou gaan om de grootste demonstratie van de afgelopen veertig jaar. Het in tweeën gebroken scheepswrak is vorige week maandag afgezonken. Milieuorganisatie Greenpeace noemde die keuze ‘de slechtste optie’. Greenpeace riep de overheid van Mauritius vorige

week op om spoedig een onderzoek in te stellen naar de dood van tientallen dolfijnen en een eventueel verband met de olieramp. Milieuactivisten en wetenschappers hebben gewaarschuwd dat de olielekage een grote ecologische ramp betekent, en voorspellen dat die grote gevolgen heeft voor de economie van Mauritius. De eilandstaat is in grote mate van toerisme afhankelijk. De economische schade kan decennialang doorwerken, is gewaarschuwd.

Steeds meer cyberaanvallen op websites van Trump

LONDEN — Websites van de Amerikaanse president Donald Trump kregen de afgelopen maanden steeds vaker te maken met cyberaanvallen. Dat bericht persbureau Reuters, dat zich baseert op interne e-mails van een cyberveiligheidsbedrijf dat waakt over de sites van de Trump-campagne.

In de mails van 9 juli, die waren bestemd voor topmanagers bij cyberbeveiligder Cloudflare, stond dat in aanloop naar de verkiezingen steeds meer aanvallen worden uitgevoerd en dat die ook steeds heviger worden. De digitale aanvallen zouden in juni een hoogtepunt hebben bereikt. De daders zouden hun pijlen onder meer hebben gericht op de website donalddjtrump.com en de site van een golfclub van de president. Experts van de cyberbeveiligder concludeerden dat de aanvallers



Foto: Shutterstock

mogelijk de digitale verdediging aan het ‘aftasten’ waren. Zo kan in kaart worden gebracht wat nodig is om de websites helemaal plat te leggen.

Het is onduidelijk wie verantwoordelijk zijn voor de digitale aanvallen. Cloudflare ging in een reactie niet in op de inhoud van de interne mails. Het bedrijf wordt vaak ingeschakeld om websites te beschermen tegen primitieve ddos-aanvallen, waarbij

sites worden bestookt met internetverkeer en daardoor onbereikbaar worden.

Cyberveiligheid ligt onder een vergrootglas door de gebeurtenissen rond de vorige presidentsverkiezing. Toen bemachtigden hackers gevoelige informatie door binnen te dringen in de systemen van de Democratische Partij van Hillary Clinton, de politieke rivaal van Trump. WikiLeaks zette die gestolen gegevens later online.



**FELIZ DIA
DI PRENSA**

Semper na bo Ordo!

ELMAR
—Redefining Energy—



LIVE NEWS

Feliz Dia di Prensa!

HOT NEWS

Fijne Persdag!

Happy Press Day!

ELJO
Construction



NOS TA DESEA TUR MIEMBRO DI PRENSA

Un Feliz Dia di Prensa

Masha danki pa boso labor y servicio na comunidad di Aruba!

gamma
IT SOLUTIONS



ARUGAS
ARUBA GAS SUPPLY

***Feliz dia
di Prensa***

Na tur e miembronan di Prensa, disfruta di boso dia. Danki pa tin nos como pueblo semper bon informa di tur localta pasando!



**Felis
Dia di
Prensa!**

Pabien na tur periodista i medianan di prensa.

Keep up the good work!

ennia
Sinti bo sigur!



CONGRATS!

Thank you for your critical eye!

Medwork
Corporate Health Solutions

FELIZ DIA DI PRENSA



Wij waarderen de inzet van alle journalisten die dagelijks hun best doen om ons van feitelijk nieuws te voorzien. Een fijne Dag van de Pers toegewenst!

www.bancodiaribe.com

BANCO DI CARIBE

Zorgverleners luiden noodklok

‘Regering moet direct tekenen om instorting zorg te voorkomen’

ORANJESTAD — Zorgprofessionals manen de regering het voorstel dat Nederland doet voor nieuwe financiële steun onmiddellijk te tekenen, voor er ernstige calamiteiten plaatsvinden. Zij doen die oproep in een brief die ze gisteravond aan minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP) stuurden en waarvan tevens een afschrift is verstuurd naar de Algemene Ziektekostenverzekering (AZV), de minister van Volksgezondheid Dangui Oduber (MEP) en de Nederlandse ministeries van Volksgezondheid en Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties.

Gebeurt dit niet, dan vrezen zij dat de zorg volledig zal instorten en onherstelbare schade ontstaat, waar patiënten de komende jaren de dupe van worden, schrijven de zorgprofessionals. Ook dreigen ze acties te ondernemen.

In de brief, die is ondertekend door vertegenwoordigers van de belangenverenigingen van de huisartsen Hava, specialisten van het Horario Oduber Hospitaal (HOH) via Asha, tandartsen (ADA), zelfstandig medisch specialisten (VMSA), fysiotherapeuten (AVF), botica's (BVA), verloskundigen (VVA) en het JP Visser Orthopedic Technical Center, steken de zorgprofessionals hun irritatie niet onder stoel of banken dat de publieke sector volgens hen in augustus volledig betaald is, terwijl alle zorgverleners maximaal 75 procent van het verschuldigde maandbedrag ontvangen. De AZV liet alle zorgverleners op donderdag 26 augustus per brief weten dat het uitvoeringsorgaan onvoldoende liquide middelen ter beschikking heeft om de medische kosten te dekken en betalingen naar zorgverleners te kunnen voldoen. Als reden gaf AZV-directeur Ruben Goedhoop op niet voldoende budgetten te hebben ontvangen van de overheid. In hun brandbrief benadrukken de zorgprofessionals dat dit 75 procent is van het budget dat al met 11 procent is gekort, waardoor het totale tekort (voor de maand augustus, red.) op 31,2 procent uitkomt. “Dit heeft tot gevolg dat alle zorgverleners, waaronder ook het HOH, ImSan en de apotheken niet langer

hun kosten kunnen dekken en hierdoor gedwongen worden te korten in de dienstverlening met als gevolg dat de publieke gezondheid in gevaar komt”, schrijven de zorgprofessionals. Die 11 procent korting op het budget is een gevolg een bezuinigingstaakstelling die de Rijksoverheid als onderdeel van de tweede tranche liquiditeitssteun via de regering van Aruba oplegde aan de AZV. Formeel handelt de AZV een korting van 5,5 procent, maar omdat het uitvoeringsorgaan de korting met terugwerkende kracht vanaf januari oplegde terwijl er in het begin van 2020 nog geen sprake was van een crisis, noch van een bezuinigingstaakstelling, reppen de zorgprofessionals al langer over een

volgens hun eenzijdig opgelegde korting van 11 procent in de periode van juli tot en met december 2020. “Het is nog niet duidelijk of dit voor 2021 ook zal gaan gelden gezien het feit dat de coronacrisis langdurige effecten met zich meebrengt”, schrijven de zorgprofessionals, die benadrukken dat zij bereid zijn salaris in te leveren maar dat de korting, die over de totale vergoeding van de zorg wordt gerekend, ook tot gevolg heeft dat er minder geld beschikbaar is voor vaste lasten en de aanschaf en import van medisch materiaal en medicatie.

Naast hun zorgen, spreken ze hun verbazing uit over het feit dat de regering wel de AZV-plus (de aanvullende zorgverzekering voor ambtenaren) in stand houdt, alsook de ambtenaren in augustus wel volledig uitbetaald zijn. “Het lijkt wel alsof de prioriteiten op Aruba verkeerd liggen en de zorg als laatste in de rij staat om betaald te worden.” Dit, terwijl volgens hun in de rest van de wereld door de coronacrisis juist extra geld wordt vrijgemaakt voor de zorg.

Ultimatum

De Botica Vereniging Aruba (BVA) heeft de AZV inmiddels een ultimatum gesteld, die nog gaan om een eerdere 'op-schorting' van een betalingsverplichting die 11,5 procent zou bedragen. De BVA verzoekt bij monde van advocatenkantoor Kloes Kock & partners het uitvoeringsorgaan uiterlijk 4 september om 16.00 uur de verschuldigde 11,5 procent van juli 2020 te voldoen. “Anders zullen wij genooddakt zijn om de te verlenen zorg aan AZV verzekeren tijdelijk op te schorten ingaande maandag 7 september”, laat de advocaat weten. Aruba heeft zich volgens de zorgprofessionals gecommitteerd aan internationale verdragen om de toegang tot medische zorg te waarborgen als universeel recht van de mens. “Zonder de medische sector zullen we op dit moment ook nog met een andere hevige crisis te maken krijgen door het gebrek aan zowel reguliere als corona-gerelateerde zorg, hetgeen tot voorkombare complicaties zal leiden en mogelijk doden tot gevolg zal hebben”, schrijven de zorgprofessionals die besluiten dat de zorgverlening op een kritiek punt is gekomen en zij de verantwoordelijkheid op deze manier niet meer kunnen dragen. Zij roepen de overheid op met 'onmiddellijke ingang' tot een akkoord met Nederland te komen voor structurele steun in het belang van de publieke gezondheid en het land Aruba.

Epidemioloog Maribelle Tromp:

‘Heropening grenzen met Colombia groot risico’

ORANJESTAD — De Aruba Tourism Authority (ATA) gaat deze week in gesprek met de medische cluster van het crisisteam om de mogelijkheid te bespreken van heropening van de grenzen met Colombia en een aantal andere Latijns-Amerikaanse landen. ATA-ceo Ronella Tjin Asjoe-Croes gaf dit vorige week te kennen tijdens haar beantwoording van vragen van Statenleden. Op deze manier hoopt ATA in de komende maanden de toerismecijfers die nu nog achterlopen op de projecties, omhoog te krijgen. Epidemioloog Maribelle Tromp waarschuwt voor een nieuwe golf van besmettingsgevallen.

ATA overweegt een heropening van de grenzen met Colombia, Argentinië, Chili, Peru en Brazilië. Voor wat betreft Colombia is alles zo goed als klaar, zo gaf Tjin Asjoe-Croes te kennen. Brazilië blijft echter nog een vraagteken vanwege het aantal coronabesmettingen daar. ATA wil in oktober starten met zes wekelijkse vluchten door drie luchtvaartmaatschappijen en dat in de maanden daarna verder opbouwen. Tjin Asjoe waarschuwde er wel voor dat een beslissing snel moet vallen, aangezien de landen al hun voorschriften aan het verzachten zijn.

Risico
Epidemioloog Maribelle Tromp wijst erop dat voor



Colombia op dit moment nog altijd een reiswaarschuwing van de wereldgezondheidsorganisatie WHO van kracht is. “Eigenlijk geldt het voor het hele continent. Colombia telt op dit moment meer dan 600.000 gevallen, met 19.000 doden en 200.000 actieve gevallen. Ik weet niet hoeveel toeristen vanuit daar worden verwacht en of dit een groot verschil zou uitmaken voor onze toeristische inkomsten, maar als je kijkt naar hoe actief het virus in dat land is, dan nemen we alweer een heel groot risico door de grenzen daarmee te heropenen. Zeker nu Aruba de situatie zelf niet onder controle heeft. De gevolgen

voor Aruba kunnen zijn dat nieuwe gevallen het eiland binnenkomen, met alle gevolgen van dien”, aldus Tromp in een reactie aan deze krant. Het lage aantal gemelde besmettingen onder toeristen zou volgens haar onder meer kunnen liggen aan het feit dat toeristen tijdens hun vakantie niet geneigd zijn om zich te laten testen of in isolatie te gaan tijdens hun vakantie. “Laten we daar eerlijk over zijn. Toeristen zullen meer de neiging hebben om zelf medicijnen te halen en hun dag normaal door te brengen”, aldus Tromp.

Tegenvallende cijfers
Vorige week waren de rege-

ring en verschillende diensthoofden, onder wie Tjin Asjoe-Croes, bij het parlement voor een openbare bijeenkomst waarin de huidige stand van zaken rond de coronacrisis werd behandeld.

Eerder had de ceo van ATA al aangegeven dat er tot nu toe in augustus in totaal 13.364 toeristen zijn aangekomen en dat het geprojecteerde aantal van minimaal 19.000 toeristen waarschijnlijk niet zou worden gehaald. Later verklaarde zij desgevraagd dat er deze maand in totaal tussen de 16.000 en 17.000 toeristen worden verwacht, meer dan juli, maar minder dan geprojecteerd.

Politiebureau San Nicolas sluit wegens besmetting

SAN NICOLAS — Het politiebureau in San Nicolas sluit wegens een coronabesmetting. Dat laat het Korps Politie Aruba (KPA) weten in een persbericht.

Samen met de Directie Volksgezondheid (DVG) is heeft het KPA besloten tot sluiting over

te gaan om het politiebureau te kunnen desinfecteren. Hoe de besmetting heeft plaatsgevonden meldt het KPA niet. Ook niet of het om een of meerdere personen gaat. Wel meldt het KPA dat andere units zoals de mobiele eenheid inspringen om de dienstverlening te verzekeren.

Covid-19-opnames drukken op capaciteit zorgverleners

Vervolg van pagina 1

Er zou dus structureel extra personeel uit de VS aanwezig zijn, maar een knelpunt dat uit de medische hoek komt is dat bij wisseling van een nieuwe ploeg, het personeel steeds in quarantaine moet en het personeel zou ook niet optimaal voorbereid zijn op hoe een ziekenhuis volgens een Nederlands systeem werkt. Ook zouden volgens minister Oduber zorgverleners die werkzaam zijn op Aruba, Curaçao en Sint Maarten die vanuit Nederland in dienst zijn van het HOH flexibeler zijn gemaakt om waar nodig ingezet te kunnen worden. Een deel van de zorgverleners op Curaçao zou op Aruba zijn geplaatst. Afgelopen week schreef deze krant echter dat een deel van de zorgverleners ook gevraagd is op Curaçao te blijven omdat daar ook sprake is van een uitbraak, het is onduidelijk hoeveel zorgverleners nu op Aruba zijn gebleven.

Minder bedden
De zorgen over de druk op de personeelcapaciteit naarmate het aantal opnames blijft stijgen, wordt door meerdere medici gedeeld. De Amigoe heeft namelijk ook vernomen dat er steeds meer ziekenhuispersoneelsleden positief getest zijn en, of in quarantaine moeten. Hierdoor zou het ziekenhuis genooddakt zijn bedden te sluiten op diverse afdelingen. Zo zou op B4 een aantal bedden gereserveerd worden om de

coronaverdenkingen en quarantaines op te vangen en zouden er op B3 ook kamers zijn klaargemaakt voor de opvang van ic-patiënten indien nodig. Met een beddensluiting zouden niet-corona gerelateerde opnames maar ook de capaciteit bij de Operatiekamer (OK) hinder ondervinden. Dit wordt ook bevestigd in de brief van de specialisten waarbij er gesteld wordt dat 'door de chronische onderbezetting van de vakgroep anesthesiologie en de huidige indeling van de diensten de OK-capaciteit een voortdurend probleem blijft'. “Meerdere gesprekken hebben tot nu toe nog niet tot een gepaste oplossing geleid”, is te lezen in de brief. Op de vraag van deze krant aan de Volksgezondheid-minister of er door de uitbraak ook meer zorgverleners zijn besmet of in quarantaine zijn en of heeft geleid tot het sluiten van bedden, liet de minister gisteravond weten niet op de hoogte te zijn van deze situatie. “Tot nu toe hebben we geen officiële informatie dat dit het geval zou zijn, dat moeten we bij de Raad van Bestuur (RvB) navragen om te kijken of er enige indicatie is dat er personeel positief getest is, wel is het zo dat conform de protocollen van het ziekenhuis de werknemers regelmatig getest worden”, aldus minister Oduber. De Amigoe heeft vanochtend ook contact opgenomen met het HOH maar heeft voor het ter perse gaan van de krant geen reactie gekregen.

Regering heeft shortlists voor mogelijke raffinaderijpartners

ORANJESTAD — De regering heeft twee shortlists van bedrijven die geïnteresseerd zijn in het heropenen van de raffinaderij of het gebruiken van het terrein voor nieuwe industrieën. Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) maakte dit gisteren bekend tijdens een persconferentie op het Bestuurskantoor.

De eerste shortlist is voor de Request for Expression of Interest (REOI) voor heropening van de raffinaderij. Volgens premier Wever-Croes staan zes bedrijven definitief op de shortlist en zijn er nog vier bedrijven die daar op termijn aan kunnen worden toegevoegd. De tweede REOI was voor de economische (her)ontwikkeling van het raffinaderijterrein voor iets anders dan olieraffinage. Daarbij kan gedacht worden aan het omzetten van zonne-energie in thermische energie met behulp van spiegels. De shortlist daarvoor bestaat uit drie bedrijven. Voor vier bedrijven zal nog meer informatie worden gevraagd. Namen van bedrijven kon de premier gisteren niet geven. Een speciale commissie die de shortlists heeft gemaakt komt over twee weken met aanbevelingen aan de regering voor mogelijke partners om mee verder in gesprek te



gaan. Dan zullen ook namen van bedrijven bekend worden gemaakt, aldus premier Wever-Croes.

REOI's
57 bedrijven hadden zich op 31 juli voor de eerste REOI geregistreerd, waarvan er 29 het ingevulde formulier en proposal hebben opgestuurd. REOI 1 bestaat uit twee 'tracks'. Track 1 is bestemd voor investeerders met directe interesse in de heropening van de raffinaderij 'as-is', en track 2 is bestemd voor in-

vesteerders van raffinaderij- en energiegerelateerde industrieën zoals LNG's of petrochemische faciliteiten of alternatieve en duurzame energieverwerking. Daarvoor hebben 44 bedrijven zich geregistreerd, waarvan uiteindelijk 24 het formulier en proposal hebben ingediend.

Opslagtanks
Ondertussen is Refineria di Aruba (RdA) in de laatste onderhandelingsfase met een bedrijf dat zeven olieopslagtanks gaat huren, zo gaf

premier Wever-Croes bovendien te kennen. Al sinds het contract met Citgo en PdV Holding voor de raffinaderij in mei was opgezegd probeert RdA de tien nog functionele vaten in totaal zeventien olieopslagtanks te verleasen. Door de coronacrisis is een enorm overschot aan olie ontstaan en de prijs van zogeheten 'futures' gekelderd omdat handelaren hun olie niet kwijt kunnen. Bedrijven zijn op zoek naar een plek om olie op te slaan totdat de prijzen weer enigszins stijgen. In

de tien nu functionele tanks kunnen samen zo'n 665.000 vaten aan geraffineerde producten of 5.224 miljoen vaten ruwe olie of 518.000 vaten olieverdunner naphtha opgeslagen worden. De overige zeven olietanks die gerepareerd moeten worden hebben samen een capaciteit voor 4.224 miljoen vaten ruwe olie. Volgens premier Wever-Croes kunnen die resterende tanks met de inkomsten van de lease van de eerste zeven weer gebruiksklaar worden gemaakt.



Het 'prikkelraad'

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

Start restauratie Botica op Steenweg

ORANJESTAD — Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) kondigt aan dat de restauratie van Steenweg 19 gaat beginnen. De restauratie gaat acht maanden in beslag nemen, begin 2021 moet het gereed zijn.

Dit monumentale pand uit 1925 staat beter bekend als ex-Botica Aruba. Van Kessel Havenbouw won de aanbesteding voor het opknappen van het pand, het project staat onder supervisie van Archiosa en Joost ABC. Eerst worden de niet monumentale onderdelen gesloopt. Hiervoor moet de weg tijdelijk afgesloten worden. SMFA laat weten dat alleen

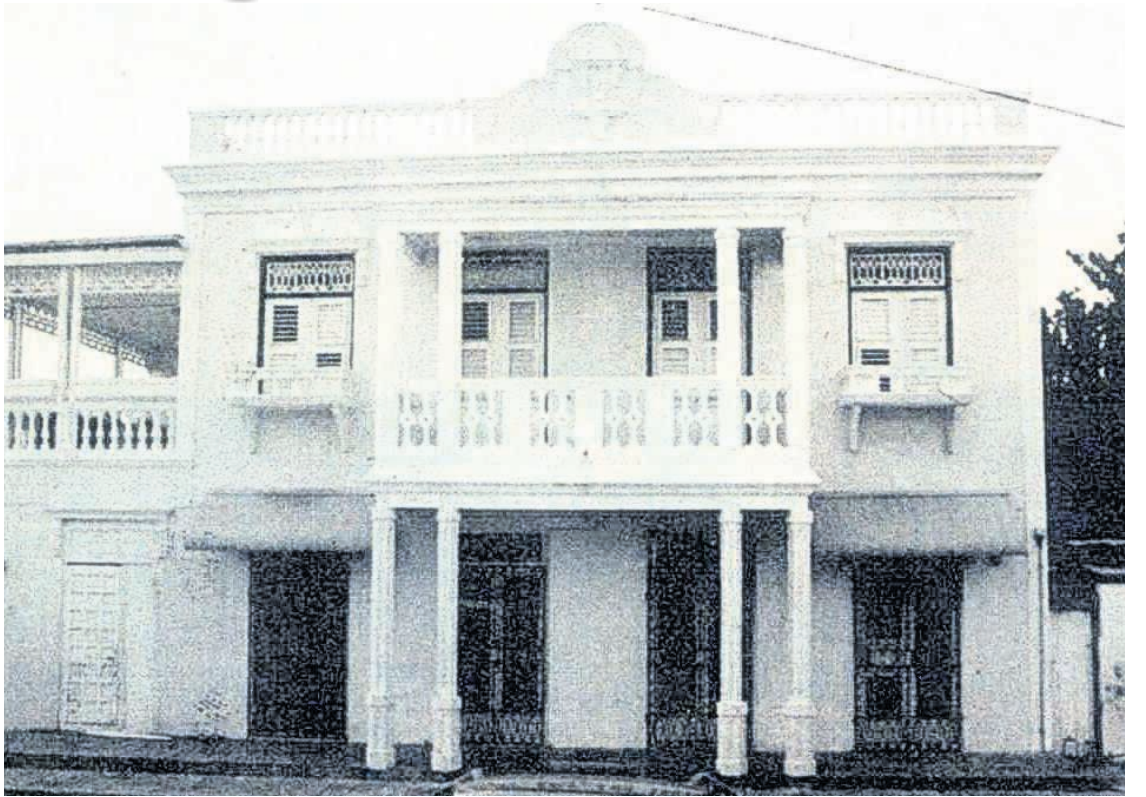


de buitenkant wordt geres-taureerd, omdat er voor het gebouw nog geen huurder

is gevonden en het interi-eur samen met de huurder wordt ontworpen.

Het gebouw werd in 1925 door Addison Winfield Croes gebouwd. In 1935 werd het in gebruik geno-

men als botica, samen met Gustave Nouel. Het gebouw fungeerde tot 1985 als botica en werd hierna aangekocht door Palais Hindu. Die vestigde er in 1993 El Mercado. SMFA verwierf het pand in 2015.



Het pand vroeger.



Eman brandt op verjaardag kaars voor Aruba



ORANJESTAD — AVP-partijleider Mike Eman mag vandaag weer een jaar erbij tellen, hij viert vandaag zijn verjaardag. In plaats van een kaarsje uit te blazen, steekt hij er juist een aan, samen met zijn vrouw Doina. Hij plaatste de foto vanochtend op zijn Facebookpagina met daarbij de tekst dat hij 'dankbaar is voor nog een gezond levensjaar'. "Doina en ik hebben vanochtend een gebed gehouden voor heel Aruba en een kaars aangestoken in het spirituele bijzijn van onze ouders en onze beschermengelen in de hemel." Hij wenst zichzelf en zijn vrouw, die een intensieve behandeling ondergaat tegen kanker, kracht in deze moeilijke tijd. Ook wenst hij personeel in de gezondheidszorg kracht toe en aan anderen in de samenleving die in hun familie kampen met gezondheidsproblemen of iemand hebben verloren.

Foto Mike Eman





De Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurantvergunning A voor het perceel **J.E. Irausquin Boulevard 370, lokaal 02-A** ingaande **2 september 2020** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.



Lees, like y comparti



The University of Aruba, in collaboration with KU Leuven (Belgium), and facilitated with funding from the European Development Fund (EDF), is seeking to expand its research and teaching capacity in bio-environmental engineering, technology, engineering, informatics, and data sciences. In 2019 the curriculum of the new academic bachelor in sciences, technology, and engineering and mathematics (STEM) opened its doors and will graduate its first bachelors in 2022. This three-year program consists of a 180 European credits program with a focus on sustainable development in small island states. A 90 credit master program will start in 2022. For this new STEM sciences program, the University of Aruba is looking for:

ASSISTANT/ASSOCIATE PROFESSOR (1,0 fte.)

The main responsibilities are:

The Assistant/Associate Professor will be responsible for the coordination, planning, organization, implementation, execution, and quality control of the STEM curriculum and research according to the goals of the program. The Assistant/Associate Professor will also co-coach PhD candidates (peer to peer) and will set up and ensure the implementation of the coaching program for the students of the program. He or she ensures that the program is embedded in the university's academic and administrative framework while consolidating and expanding the international academic network of the program for student and staff development.

The ideal candidate:

- Holds a PhD in technology and engineering or equivalent.
- Has proven experience in academic research, teaching and coaching, as well as in program development and coordination.
- Has an ambition to contribute to sustainable development through sciences.
- Has excellent supervisory and collaborative team building skills and can also work independently.
- Is able to provide and receive constructive feedback to/from peers and students as part of his/her strong interpersonal and communication skills.
- Has excellent organizational, supervisory and collaborative team building skills.
- Has excellent verbal and written communication skills in English.
- Key competencies: flexibility, accountability, result oriented, leadership, team management, critical and analytic thinking.

We offer you an exciting new opportunity for a two-year contract. The contract provides an attractive benefits package including APFA pension, additional health insurance, and a competitive wage.

Interested? Visit our website and submit your application letter and resume before **Monday, September 21, 2020**, through our career portal: <https://careers.portal.ua.aw>. If you need further information regarding the position, please contact us at stem@ua.aw. One (or more) job interviews, a medical exam, an assessment test and a certificate of good conduct are in accordance with our rules of application and a standard part of our recruitment and selection procedure.

Candidates with a demonstrated strong affinity for Aruba and the Caribbean and challenges in small island states are strongly encouraged to apply, but this link is not mandatory for the position.



Cu profundo tristeza Staf y Personeel di Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij a tuma noticia di e fayecimento di

Señor Florencio Ismael Quandt

na bida tata di nos colega Shannon Quandt.

Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta desea Shannon y demas famia hopi forza den e dianan difícil aki. Nos ta spera cu e bunita recuerdonan cu nan ser keri a laga atras lo sirbi di consuelo.

Staf y Personeel di Algemeen Bouwbedrijf Albo Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta manda palabranan di profundo condolencia na famia di Señor Quandt.

Cu Señor Quandt por sosega na paz.

Inschrijving landsexamen nu volledig online

ORANJESTAD — De jaarlijkse inschrijving voor het landsexamen 2021 voor mavo, havo en vwo is geopend. Wie zich hiervoor wil aanmelden, kan dit vanaf nu alleen online doen.

De inschrijving voor het landsexamen is vanaf vandaag open tot en met woensdag 30 september. De manier van inschrijving is vanaf nu anders en kan volledig online worden gedaan via het Landsexamen Web Portal. Iedereen die dus aan het examen wil deelnemen, moet zich verplicht aanmelden via dit portaal. Via deze weg kan men alle benodigde formulieren digitaal invullen, alsook de benodigde documentatie direct uploaden. Het gaat hierbij onder andere om certificaten, diploma's en cijferlijsten. Deze laatste moeten voorzien zijn van officiële stempels. Ook moet een inschrijvingsbewijs van Censo worden geüpload. De website van het landsexamen is te vinden via de website www.ea.aw. Daar kan men zoeken op de let-



Foto: DEA

ter L in het alfabetmenu. Iedereen die zich voor het landsexamen inschrijft, wordt op het hart gedrukt om alle informatie, inclusief de informatiebrochure door te nemen. Wie aan alle eisen voldoet, krijgt na een screening te horen dat een betalingsbewijs online geupload kan worden via het

webportaal. Wie niet alle benodigde documenten voor de 30e inlevert, wordt niet ingeschreven.

Voor meer informatie, kijk op de website van de Directie Onderwijs of volg de Directie Onderwijs Aruba via Facebook en Instagram EducationAruba.

Radio- en telethon levert ruim 2 ton op



Foto: Cede

ORANJESTAD — De Happy to Give Back radio- en telethon van afgelopen weekend heeft 211.461 florin opgeleverd in 48 uur. Dat maakte de organisatie bekend via Facebook.

Cede Aruba organiseerde de actie samen met TeleAruba en Blue FM, Canal 90, Cool FM, Heart Radio, Magic FM, Top FM, Hits 100, Latina FM, Bo Guia FM, Massive FM, Caliente FM, Fresh FM, TeleAruba en Elite studios. Ook collecteerden vrijwilligers op straat en via winkels voor de campagne. Het geld is bestemd voor de Happy to Give Back campagne die de voedselbank Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) ondersteunt, schoolontbijten van Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan en het meals on wheelsprogramma van YMCA.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

	8				2			
1						4		
3		2			4			
				3	6		1	
8		3		7		9		5
	9		8	2				
			1			5		8
		4						9
			6				7	

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Slavenarchieven op Curaçao vullen grote leegte

WILLEMSTAD — Het lanceren van het Slavenregister vult een grote leegte in de slavernijgeschiedenis van Curaçao, nu iedereen online zijn of haar voorouders kan opzoeken. Dat zegt Frank Quirindongo, voorzitter van het Slavernij Platform en Erfenis van de Slavernij. “Pas door je verleden te kennen, kun je jezelf begrijpen.”

Dat schrijft Dulce Koopman van het *Caribisch Netwerk*. Op 17 augustus, exact 225 jaar nadat de grote slavenopstand onder leiding van verzetstrijder Tula begon, zijn acht slavenregisters online gepubliceerd. Het Nationale Archief heeft de digitale archieven via hun website beschikbaar gesteld. Het register bevat 21.000 registraties vanaf 1839.

Het Slavenregister is nog niet compleet. Volgens Quirindongo moet de periode van 1 juli 1863, na de slavernij, er nog in opgenomen worden. “Dan kunnen we onderzoeken wat er gebeurd is met de vrijgemaakte slaven. Hoeveel er naar Wil-

lemstad zijn gegaan of op de plantage zijn gebleven en hoe ze vervolgens hebben geleefd en gewerkt.”

Familiebanden

Volgens historicus Jeanne Henriquez kan het zoeken in de registers ertoe leiden dat familieleden voor het eerst kennis maken met elkaar. De grootste belangstelling heeft Henriquez voor de genealogieboeken (familie). Deze boeken illustreren de vermenging van de verschillende families. De oude archieven, die oorspronkelijk handgeschreven waren in verschillende boeken, geven onder andere aan wie er voor 1863 gestorven zijn en wie er gevlucht

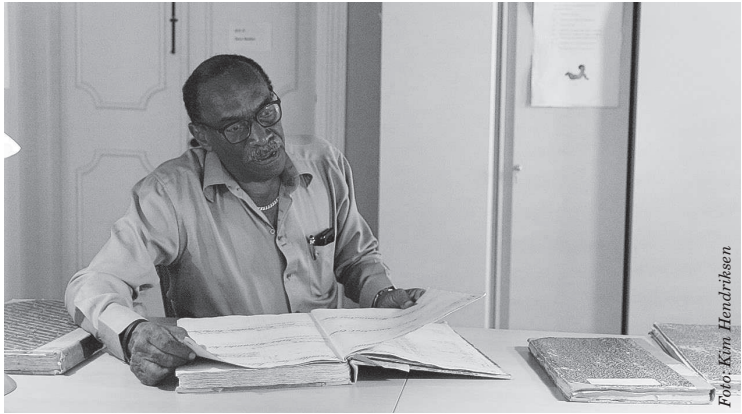


Foto: Kim Hendriksen

zijn. Henriquez: “De acht registers geven ook aan hoeveel generaties er op één plantage gebleven zijn. Nu dit archief online staat, is het makkelijker om informatie te verifiëren.”

Project Sablika

Max Scriwanek, directeur van het Nationale Archief, zegt dat het Slavenregister zal uitbreiden en er ook een expositie volgt. Voor dit project hebben de onderzoekers – wetenschappers,

antropologen, archeologen en geschiedkundigen – de naam Sablika gekozen. Sablika was de vermeende vriendin van verzetstrijder Tula. Quirindongo en Henriquez weten als onderzoekers het online archief te raadplegen. Om het Slavenregister toegankelijk te maken voor iedereen, zal het Nationaal Archief binnenkort online cursussen geven over hoe er gezocht kan worden in de database.

Stichting Rancho deelt verse groente en fruit uit

ORANJESTAD — Stichting Rancho organiseerde gisteren in het activiteitencentrum aan de Koningstraat in Oranjestad een activiteit waarbij eenieder die een overschot aan oogst heeft groente en fruit kon doneren aan minderbedeelden. Gezinnen in nood ontvangen voedselpakketten, maar veel van deze pakketten missen verse groente en fruit en dus de nodige vitamines. In april startte Stichting Rancho het project Hofi Barrio Rancho waarbij zo'n dertig lokale boeren zaden kregen. Zij werden met name opgeroepen om een deel van hun oogst te komen brengen zodat dit kon worden gedistribueerd onder gezinnen die het nodig hebben.



The University of Aruba, in collaboration with KU Leuven (Belgium), and facilitated with funding from the European Development Fund (EDF), is seeking to expand its research and teaching capacity in bio-environmental engineering, technology, engineering, informatics, and data sciences. In 2019 the curriculum of the new academic bachelor in sciences, technology and engineering and mathematics (STEM) opened its doors and will graduate its first bachelors in 2022. This three-year program consists of a 180 European credits program with a focus on sustainable development in small island states. A 90 credit master program will start in 2022. For this new STEM sciences program, the University of Aruba has started with the education and research training of the new academic staff needed to provide this program and is looking for **three (3) outstanding PhD students** for the position of:

JUNIOR RESEARCHER (each 1,0 fte)

The main responsibilities are:

Each junior researcher will teach modules in the program and conduct PhD research within a PhD research program at the University of Aruba and KU Leuven. The PhD is expected to be completed in 2023. Vacancies are open for the following proposed research projects:

1. Bio active compounds of Aruban flora.
2. Development of a thermal heating or drying system using solar energy.
3. Aging with Internet of Things for Elderly Care in Aruba.

The ideal candidate:

- Holds a master's degree in a relevant discipline from an accredited university.
- Has an affinity for research, academic education and sustainable development through sciences and engineering.
- Has an ambition to contribute to sustainable development.
- Is a team-player that can also work independently.
- Is open for coaching and training and can provide and receive constructive feedback to/from peers and students.
- Has excellent verbal and written communication skills in English.

Our offer:

Candidates will be registered as research students of KU Leuven and receive excellent educational training and coaching as well as research training and supervision by both KU Leuven and the University of Aruba. The University of Aruba will offer you an exciting new opportunity for a four-year contract, on the condition that the research proposal is approved in the first year. The contract provides an attractive benefits package including APFA pension, additional health insurance, and a competitive wage. After successful completion of the PhD program, junior researchers are eligible for senior academic positions in the program.

Interested? Visit our website and submit your application letter and resume before **Monday, September 21, 2020**, through our career portal: <https://careers.portal.ua.aw> for the specific PhD project you are interested in. If you need further information regarding the position, please contact us at stem@ua.aw. One (or more) job interviews, a medical exam, an assessment test and a certificate of good conduct are in accordance with our rules of application and a standard part of our recruitment and selection procedure.

Candidates with a demonstrated strong affinity for Aruba and the Caribbean and challenges in small island states are strongly encouraged to apply, but this link is not mandatory for the position.

2 geïnteresseerde partijen voor overslagcapaciteit Bullenbaai

WILLEMSTAD — Refineria di Kòrsou (RdK) is in gesprek met een tweetal klanten voor de huur van overslagcapaciteit bij Bullenbaai. Dat zegt RdK-directeur Marcelino De Lannoy desgevraagd.

Momenteel zitten er nog een aantal producten van de Isla in de tanks. Verder wordt de overslagcapaciteit van Bullenbaai nog niet benut. Zoals bekend heeft RdK 5 miljoen gulden geïnvesteerd om de opslagterminal van Bullenbaai in bedrijf te krijgen. De renovatie van de tanks is gereed, laat De Lannoy weten. Met de investering heeft RdK de mogelijkheid gecreëerd om de opslagcapaciteit van 5,8 miljoen vaten te commercialiseren.

Verder werkt RdK ook aan een nieuw project, de bouw van een LPG opslagterminal. Momenteel is de invoer van propaangas een kostbaar proces. Gas wordt vloeibaar op een temperatuur van -42 graden C geïmporteerd. Om het gas in de flessen te kunnen vullen moet het product eerst worden verwarmd. Dat is een dure handeling, waarbij je stoom nodig hebt. Om stoom te produceren heb je een ketel nodig die draait op een dure brandstof. Dit proces kan volgens De Lannoy goedkoper als het gas onder hoge druk wordt geïmporteerd. Bovendien is het proces ook milieuvriendelijker.

Een klein team van ingenieurs is onlangs naar Aruba gegaan voor een kijkje in de keuken.

Daar hebben ze al jaren ervaring met het importeren van gas onder hoge druk. De groep bestaande uit zo'n vijf man is bezig met een design basis memorandum (DBM) voor het technisch ontwerp van de installatie. Aan de hand daarvan doet RdK een kwantitatieve risicoanalyse (QRA) en milieu risicoanalyse (MRA). De QRA is een hulpmiddel om de risico's van het gebruiken, vervoeren en opslaan van gevaarlijke stoffen inzichtelijk te maken. Een milieu risicoanalyse (MRA) bepaalt de kans op onvoorziene lozingen op het oppervlaktewater en het effect van deze lozingen op het aquatisch milieu. Dit zijn volgens De Lannoy standaardprocedures in de raffinage-industrie. Deze zwaar gespecialiseerde studies zullen een maand of twee duren. Naar verwachting kost de bouw van een LPG opslagterminal 20 miljoen dollar. Dit bedrag kan ook lager uitkomen.

Minister Jesus-Leito in aanloop naar september schoonmaakmaand:

‘Vicieuze cirkel doorbreken’

WILLEMSTAD — Van oudsher wordt de maand september aangeduid als schoonmaakmaand, waarin de inspanningen van verschillende entiteiten alsook burgerinitiatieven uitgaan naar een schoner eiland. Curaçao doet ook dit jaar mee aan de wereldwijd gehouden ‘World Cleanup Day’ en in aanloop daarnaartoe stelt de minister van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), Zita Jesus-Leito (PAR), ‘dit jaar de vicieuze cirkel van de afvalproblematiek’ te willen doorbreken.



Foto: Overheid Curaçao

Zita Jesus-Leito

Dit onder meer door binnenkort een ‘grootscheepse oproep te doen aan de bevolking’ om het gehele jaar door verantwoord met afval om te gaan. Jesus-Leito: “Het gaat om gedrag. Het lijkt alsof wij met z’n allen gewend zijn geraakt om het hele jaar door afval op straat te zien, overal flessen en plastic langs de weg. We vinden het kenmerkend normaal dat een grote groep vrijwilligers – mensen die overigens zelf netjes met hun afval omgaan – een grote schoonmaak houdt in de septembermaand, waarop men vervolgens het hele jaar gewoon doorgaat met het vervuilen van het eiland. Afval gewoon op straat blijft gooiën.”

De minister benadrukt: “Het gaat ons allen aan en we moeten hier met z’n allen een steentje aan bijdragen.

Men moet worden aangesproken op dit gedrag om de cirkel te kunnen doorbreken. Ik zal binnenkort hier nader op terug komen, hoe ik deze schoonmaakmaand anders wil aanpakken. Denk hierbij aan een wijkgerichte aanpak met als doel een duurzame oplossing voor het gehele jaar. Dus niet alleen in de maand september, maar structureel aan een oplossing werken door in te zetten op gedragsverandering van de vervuiler. Dit gaat inderdaad in afstemming met Selikor, maar daar wil ik niet de nadruk op leggen. Dit betreft ons allen, en we moeten met z’n allen daaraan werken. We kunnen ook niet alles op de overheid blijven schuiven, de overheid is

de vervuiler niet. Nogmaals, het gaat om gedrag van ons allemaal.”

Voornoemde uitspraken van de minister, lijken enigszins raakvlakken te hebben met hetgeen de Stichting Curaçao Clean Up (CCU) onlangs met een petitie onder de aandacht bracht. De stichting riep op tot het nemen van ‘verregaande maatregelen tegen de vervuiling op het eiland’. Dit middels een brief gericht aan de regering en het parlement, alsook aan stakeholders. De brief kan tevens als petitie door de bevolking ondertekend worden. Deze is op de website www.change.org te ondertekenen, en is onder de noemer: ‘Yuda tene Kòrsou

limpi – Help Curaçao schoon houden’, te vinden. Gisterochtend was de petitie reeds door 3696 personen ondertekend.

CCU eerder over de noodzaak van de petitie: “Reden is de enorme hoeveelheid vuil op straat, zowel zwerfafval als (illegaal) gedumpt afval. Het afval is een bedreiging voor de natuur en de volksgezondheid, in tijden van corona een actuele onderwerp dan ooit. Het vervuiliingsprobleem dreigt zo groot te worden, dat opruimen haast onbegonnen werk wordt.”

De stichting benadrukte ook dat met de grootschalige schoonmaakacties gehouden in het verleden, gepoogd is ‘om voor meer bewustwording te zorgen’ en het eiland schoner te maken. “Meer kunnen wij niet doen. De regering en Staten hebben de morele plicht om voor de juiste kaders te zorgen om het terugdringen van vervuiling mogelijk te maken en deze steeds groter wordende ramp tegen te gaan”, aldus Maarten Schakel, de CCU-voorzitter eerder.

In de petitie wordt aangehouden op het drastisch verlagen van stortkosten bij het afvalverwerkingsbedrijf Selikor, strengere handhaving, een verbod op plastic wegwerpproducten per 1 januari 2021 en een langdurige voorlichtings- en educatiecampagne.

SDKK-personeel staakt al 1 week over ontbreken Covid-19 materialen

WILLEMSTAD — Het personeel van het Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (SDKK) wil dat de directie alle materialen ter voorkoming van verspreiding van het virus Covid-19 beschikbaar stelt in de inrichting. Zolang dit niet gebeurt, worden de werkzaamheden niet hervat. Het personeel zit al een week in de zogenoemde ‘actie-lockdown’. Dat meldt voorzitter van de dienstgroep van Abvo, Albert Martina.

De medewerkers hebben via hun vakbond de gevangenisdirectie verzocht om een urgente vergadering gisteren. De brief was gericht aan waarnemend directeur van het SDKK, Richenald Ricardo, maar het personeel verzocht een vergadering met het voltallig managementteam (MT) in het Abvogebouw, rekeninghoudend met de maatregel om sociale afstand te houden. De dienstgroep verwachtte een schriftelijke reactie, maar heeft niets vernomen van de directie, aldus Martina. Het personeel eist dat de directie en het MT alle maatregelen neemt en alle materialen beschikbaar stelt om te voorkomen dat het virus in het SDKK wordt verspreid, met alle gevolgen van dien voor anderen. Dit moet plaatsvinden conform de circulaire van 7 mei van de overheid over hervatting van de werkzaamheden en hoe dit moet plaatsvinden, en het Protocol Opstarten Werkzaamheden van de overheid met dezelfde datum. Daar

naast heeft de dienstgroep Abvo een brief van 31 maart jl. met aanbevelingen in het kader van het virus naar de directie gestuurd, die zij graag uitgevoerd zien.

Prikklok

De situatie bij de gevangenis is al jaren een doorn in het oog van het personeel; er is altijd weer iets wat niet geregeld is conform gemaakte afspraken. Zo is de locatie van de prikklok nog steeds een knelpunt, dat al twaalf maanden op de agenda staat. “Het is ongelooflijk dat de herlocatie nog niet heeft plaatsgevonden.” Zoals reeds bericht, is de prikklok verhuisd naar het midden van het gevangenisgebouw. Deze beslissing is genomen vanwege een slechte controle door het management zelf, verklaarde Abvo-bestuurslid Gregory Wilson eerder desgevraagd. Er wordt beweerd dat medewerkers prikken en vervolgens weggaan, met alle gevolgen van dien. Wilson eerder: “Dat is geen reden om de prikklok te verhuizen; de hoofden moeten beter controleren. Bovendien zorgt de verhuizing ervoor dat het personeel nog eerder dan normaal op het werk moet verschijnen, omdat ze zeker vijftien minuten naar de prikklok moeten lopen.”

No work no pay

Het personeel eist tevens via hun vakbond intrekking van de interne brieven van gevangenisdirecteur Urny Florán. In de eerste brief herinnert hij het personeel aan het ‘no work no pay’-

beginsel en in de tweede aan de eigen vrijwillige beslissing om bij de gevangenis te solliciteren. Floran haalde met dit laatste het feit aan dat zij zelf gekozen hebben voor zwaar werk en suggereerde dat de medewerkers die vinden dat de taken te zwaar zijn, hun conclusie moeten trekken. Hij schreef: “Wij moeten logischerwijs aanwezig zijn op de werkvloer om onze taken te kunnen voldoen. Maar als er gevangenismedewerkers zijn die vinden dat de modernisering en ontwikkelingen in de criminele wereld hen teveel wordt, is het essentieel voor hen om – vooral tijdens deze week van gevangenismedewerkers – stil te staan, te evalueren en een conclusie te trekken.” In de tweede brief nodigde Floran het personeel tevens uit voor een gesprek, waarin hier samen met het managementteam dieper op in zou worden gegaan. Een kleine groep heeft deze vergadering bijgewoond. Ook de minister werd uitgenodigd – en was aanwezig – maar dat stond niet in de brief vermeld. Volgens Abvo is het systeem van no work no pay niet uit te voeren bij het SDKK, aangezien er geen juridisch beleid hiervoor bestaat, noch een afspraak hierover tussen het personeel en de bond. “De overheid en het MT hebben nog steeds de afspraken over de vijf zorgpunten van de Abvo, die tijdens de rechtszaak in november vorig jaar werden behandeld, nog niet nagekomen.” Uitvoering van dit systeem is dus nu onmogelijk.

Kabinet geeft toe aan wensen Staten Parlementariërs onder salaris van SG

WILLEMSTAD — Het kabinet is bereid het loon van parlementariërs niet meer te koppelen aan de hoogste ambtenarenschaal. Dat schrijft minister-president Eugene Rhuggenaath (PAR) aan Statenvoorzitter Ana-Maria Pauletta (PAR).

De ministerraad heeft eind juli besloten politieke gezagdrager in een hogere schaal te plaatsen, van schaal 17 naar schaal 18, dit zonder medeweten van het parlement. Volgens Rhuggenaath dateert het besluit nog uit het verleden. Reeds in maart 2016 heeft de Commissie huishoudelijke aangelegenheden van de Staten het bezoldigingsbesluit

goedgekeurd. De Staten zijn destijds alleen niet akkoord gegaan met de wet die de pensioenvoorziening regelt. Het kabinet zegt nu te wachten op het fiat van de Staten om de wet zodanig aan te passen dat de koppeling aan de hoogste ambtenarenschaal, die van een secretaris-generaal, niet voor de Staten geldt. Voor ministers blijft het besluit staan. Dat

betekent dat het brutosalaris van een minister 25 procent boven dat van de hoogste ambtenaar binnen elke minister ligt. De ministers gaan er echter netto niet op vooruit. De ministers hebben daarvan afgezien vanwege de huidige financiële situatie van het land.

De brief van de minister is een reactie op het schrijven van de Statenvoorzitter van 4 augustus. De Statenleden waren verrast om te zien dat het brutosalaris op hun loonstrookje van juli was verhoogd.

Facts & Figures

Onwettelijke uitbetaling salarissen bij de overheid?

Op 22 juli 2020 besluit de Raad van Ministers om op advies van de directeur a.i. Shared Service Organisatie (SSO) het salaris van de ministers en Statenleden ambtshalve aan te passen. Op 19 augustus 2020 maken de media hiervan melding en wordt de samenleving nader geïnformeerd over dit onderwerp.

De correctie van de politieke gezagdragers heeft niet alleen voor veel consternatie gezorgd maar heeft tegelijkertijd ook zaken aan het licht gebracht die tot nog toe niet bij het grotere publiek (voldoende) bekend waren: - De rechtspositie van politieke gezagdragers (ministers, staatssecretarissen en Statenleden) wordt sinds 2006 beleidsmatig geregeld met als grondslag het besluit van de Raad van Ministers d.d. 28 maart 2006.

Dit besluit houdt in dat de maandelijks bezoldiging van de ministers 25 procent boven de bezoldiging van schaal 17 van het Bezoldi-

gingslandsbesluit 1998 zal bedragen.

Voor staatssecretarissen en leden van de Staten zal de bezoldiging 80 procent bedragen van het maandsalaris van een minister. - De ontwerpplandsverordening waarin dit besluit verwerkt zou worden, is evenwel niet geformaliseerd. - In 2006 bedroeg de hoogste ambtenarenschaal 17. Sinds de staatkundige aanpassing in 2010 wordt in de praktijk schaal 18 als hoogste schaal gehanteerd. Deze handelwijze is niet geformaliseerd. Het ziet er derhalve naar uit dat het bezoldigingsgebeuren bij de overheid (ambtenaren) al geruime tijd op illegale en onwettelijke gronden is gebaseerd. Ambtenaren ontvangen honderden dan wel duizenden van de Raad van Ministers guldens meer per maand aan inkomen ten opzichte van het oorspronkelijk bedrag dat vermeld staat op het Bezoldigingslandsbesluit 1998. Dit besluit is namelijk formeel niet gewijzigd en in augustus 2020 nog immer

van kracht. Voor de politieke gezagdragers is het omgekeerde van toepassing. Gezien het feit dat hun inkomen gekoppeld is aan schaal 17 en niet schaal 18 is er sprake van derving van inkomen.

Om welke bedragen gaat het?

Vanwege het feit dat er weinig transparantie is over het bezoldigingsgebeuren van de overheid kan hierop vooralsnog geen eenduidig antwoord worden gegeven. Ten aanzien van het basisinkomen biedt het Bezoldigingslandsbesluit 1998 enig inzicht Naast primair inkomen bestaat het loon van werknemers in overheidsdienst ook uit secundaire en soms zelfs tertiaire beloningscomponenten. Niet bekend is waar een volledige opsomming en een lijst hiervan verkregen kan worden. Om een totaalbeeld te kunnen vormen wat de omvang en waarde is van het totale arbeidsvoorwaardenpakket van gezagdragers en ambte-

naren is het evenwel noodzakelijk dat de samenleving inzicht krijgt in zowel de primaire als secundaire, respectievelijk tertiaire loononderdelen. Op deze wijze kan een oordeel worden gevormd of de samenleving waar voor haar geld krijgt. De relatie ‘kosten versus kwaliteit serviceverlening’ kan dan objectiever worden beoordeeld en getoetst.

De salarisschalen zijn gekoppeld aan twaalf zogenoemde ‘functiefamilies’. De politie, brandweer, kustwacht, gevangenis en onderwijs hebben hun eigen functiehuis en salarisschalen.

Naast het basisloon ontvangen politieke gezagdragers en ambtenaren ook allerlei toelagen; de zogenoemde secundaire en tertiaire arbeidsvoorwaarden. Bekende componenten zijn pensioen, toelagen sociale premies (aov/AWW, bvz, AVBZ), vakantiegeld en -dagen, kinder-, auto-, telefoon- en studietoelagen, daggeld/representatievergoedingen,

(automatische) indexering/loontredend. Deze lijst is niet limitatief. Vanwege gebrek aan transparantie is het niet mogelijk om een compleet beeld te presenteren. Indicaties wijzen in de richting van secundaire en tertiaire arbeidsvoorwaarden die meer dan 50 procent van het basisloon bedragen.

Gezien het grote belang dat de overheidsuitgaven in het algemeen, en het onderdeel personeelslasten in het bijzonder, legt op het financieel en economische gebeuren, zou het goed zijn indien de overheid inzicht geeft en informatie verstrekt over onder andere de navolgende onderdelen: - Hoe komt het dat in 2006 genomen besluiten om de bezoldigingen aan te passen niet zijn geformaliseerd? Idem ten aanzien van invoering schaal 18? Getuigt dit van behoorlijk bestuur en deugdelijk financieel beheer? - Is het correct dat op illegale wijze al jaren te veel aan salaris aan ambtenaren wordt uitbetaald? Is hier sprake

van oneigenlijke verrijking en zo ja, gaat dit worden teruggevorderd respectievelijk verrekend worden met toekomstige salarisuitkeringen? - Waarom een correctie van de bezoldigingen door middel van verhogingen en niet via verlagingen? Niet alleen zou een dergelijke aanpak bijdragen aan het verbeteren van de slechte financiële situatie, maar tegelijkertijd zal ook voldaan worden aan een belangrijke voorwaarde om in aanmerking te komen voor financiële en liquiditeitssteun. - Een overzicht van het complete pakket secundaire en tertiaire arbeidsvoorwaarden gezagdragers en werknemers in de publieke sector. - Een overzicht van het exacte aantal in dienst zijnde personen in het overheidsapparaat en de semipublieke sector. Transparantie en adequate en tijdige informatieverstrekking zullen tot een beter begrip leiden en tot waardering voor het overheidsapparaat. Ook wordt

hiermee op een constructieve wijze invulling gegeven aan het uitgangspunt dat het overheidsapparaat er is om de samenleving te dienen en niet vice versa. Dit zal ook de bereidheid vergroten om belastingen te voldoen. De burger krijgt meer waar voor zijn geld.

De (overheids)vakbonden zijn het niet eens met versobering van het arbeidsvoorwaardenpakket met 12,5 procent omdat deze op onwettelijke grondslagen zou zijn gebaseerd. Nu blijkt dat ambtenaren kennelijk al jaren op illegale gronden verhoogde salarissen ontvangen. Hoe rijmt dit alles? Hoe geloofwaardig en consistent is het handelen van deze vakbonden? Zou de energie niet gebruikt moeten worden om deze scheefgegroeide situatie recht te trekken door verlaging te accepteren als compensatie van onterechte te hoog uitgekeerde salarissen?

Minister Blok blijft zoeken naar oplossing geschil Oyster Pond

DEN HAAG — Vier jaar nadat de voorbereidingen zijn begonnen voor de onderhandelingen over de landgrens tussen Nederlands en Frans Sint Maarten bij Oyster Pond, is er nog steeds geen definitieve oplossing voor dit geschil. Volgens minister van Buitenlandse Zaken Stef Blok wordt er in de tussentijd gezocht naar een pragmatische oplossing voor kapitein Oliver's.

Dat stelde minister Blok in een brief aan de Tweede Kamer op vrijdag 28 augustus, gestuurd naar aanleiding van vragen van Tweede Kamerlid Ronald van Raak (SP) over het Frans/Nederlandse grensgeschil. Het geschil, dat in wezen gaat over de vraag of de grens door het midden van het water gaat of langs de noordkust van Oyster Pond, heeft gevolgen voor het bedrijf Cactus Tree NV dat eigenaar is van een restaurant en jachthaven aan de stijgers aan de noordkust, plaatselijk bekend als Captain Oliver's.

In de brief van vrijdag verklaarde Blok dat hij met Frankrijk zal blijven samenwerken om een pragmatische oplossing te vinden voor de situatie in Oyster Pond. “Daartoe werkt het Koninkrijk aan een voorstel voor een geza-

menlijke pragmatische oplossing om Cactus Tree NV comfort te steunen en de wederopbouw te vergemakkelijken”, verklaarde hij. Blok zei dat Frankrijk bereid is hieraan mee te werken, maar, zoals hij al in een brief aan de Tweede Kamer van 15 juli uitlegde, liep dit proces vertraging op door de politieke ontwikkelingen op Sint Maarten, het afgelasten van het geplande Vierpartijenoverleg eind 2019 in afwachting van het nieuwe (interim-) kabinet van Sint Maarten en de Covid-19 crisis.

Onlangs heeft het Koninkrijk aan Frankrijk een schriftelijk voorstel gedaan met twee opties. Minister Blok gaf niet aan wat deze opties zijn, maar zei dat Frankrijk en Nederland later dit jaar samenkomen om mogelijke oplossingen voor de situatie in Oyster Pond te bespreken.



Het geschil bij Oyster Pond betreft de vraag of de grens door het midden van het water loopt of langs de noordkust.

Op de vraag of de Nederlandse regering bereid is Frankrijk te houden aan de in 2014 gemaakte afspraken over handhaving van de status quo in het grensgebied in Oyster Pond, stelt Blok dat het akkoord is bereikt tijdens het overleg van 2014 tussen Nederland, Frankrijk, Sint Maar-

ten en Saint Martin om de status quo via diplomatieke kanalen te handhaven, is verschillende keren aan Parijs benadrukt.

Volgens Blok kan er geen specifiek land of persoon de schuld krijgen van het grensgeschil van Oyster Pond. Het Verdrag van

Concordia werd in 1648 gesloten en op dat moment was het oosten van het eiland, inclusief Oyster Pond, onbewoond en gaf het verdrag geen duidelijkheid over de grens in dit gebied. “De formele status van Oyster Pond werd pas relevant toen het gebied werd ontwikkeld”, zei Blok.

14 verpleegkundigen van het enige verzorgingstehuis Sint Maarten in quarantaine

PHILIPSBURG — Twee werknemers en één bewoner van verzorgingstehuis Sint Martin's Home hebben het coronavirus opgelopen. Veertien verpleegkundigen moeten daarom uit voorzorg nu in quarantaine. Dat schrijft Jenny Steel in een reportage voor *Caribisch Netwerk*.

De bewoner is in het ziekenhuis opgenomen. Sint Martin's Home is het enige verzorgingstehuis aan de Nederlandse kant van Sint Maarten en wordt door het Wit-Gele Kruis beheerd. Het is de eerste uitbraak in het tehuis sinds de pandemie, de bron van de besmettingen is nog niet bekend.

Bregje Boeketees, manager bij het Wit-Gele Kruis, zegt dat er heel veel voorzorgsmaatregelen zijn genomen om besmettingen te voorkomen. “Het verzorgingstehuis is opgedeeld in drie vleugels. Voor de pandemie werkten de verpleegkundigen op alle afdelingen, maar we hebben dit verminderd om verspreiding van het virus tegen te gaan.”

Om te voorkomen dat het virus zich verspreid tijdens

de werkoverdracht, zijn er tenten in de tuin gezet waar medewerkers rapporten en notities kunnen overdragen op afstand van 2 meter.

Uitwisselingsprogramma's van verpleegkundigen met andere zorginstututen op het eiland, zoals het Sint Maarten Medical Center, zijn ook van baan. Het verzorgingstehuis is gesloten voor bezoekers.

Het verzorgingstehuis kon in maart geen persoonlijke beschermingsmiddelen aanschaffen vanwege de wereldwijde schaarste. Sindsdien hebben ze deze gekregen van het Nederlandse ministerie van Volksgezondheid. Twee van de beschermingsmiddelen die het moeilijkst te krijgen zijn voor het Wit-Gele Kruis, zijn de juiste medische maskers en nitril handschoenen.

Het kost het Wit-Gele kruis 25.000 dollar per maand om ervoor te zorgen dat het personeel constant een masker draagt. “Uiteindelijk zal dit grote financiële gevolgen hebben, niet alleen voor ons, maar voor elk zorginstituut op het eiland”, zegt Boeketees.

Noodverordening verlengd

KRALENDIJK — Gezaghebber Edison Rijna van Bonaire heeft de noodverordening die op 13 augustus enigszins was aange-

past, verlengd tot 1 oktober. In deze Noodverordening is het inreisbeleid van Bonaire opgenomen en zijn artikelen toegevoegd

over het in acht nemen van een veilige fysieke afstand en het naleven van hygiënemaatregelen in publieke ruimten.

Restaurants langer open

Sluiting entertainment-bedrijven verlengd

PHILIPSBURG — Op Sint Maarten moeten bedrijven in de entertainmentindustrie nog twee weken gesloten blijven, maar restaurants kunnen openblijven tot middernacht, volgens een nieuw regeringsbesluit van zondag.

Nachtclubs, uitgaansgelegenheden voor volwassenen, discotheken, bars en lounges moesten op zondag 16 augustus sluiten. Het ministerieel besluit dat deze sluiting gebod, liep gisteren af. Minister van Toerisme, Economische Zaken, Transport en Telecommunicatie (Teatt) Ludmila de Weever besloot de sluiting te verlengen tot 15 septem-

ber, gezien het hoge aantal actieve coronagevallen en de beperkte medische capaciteit van het land. Restaurants kunnen nu openblijven tot middernacht als ze zich houden aan gezondheidsprotocollen en sociale afstandsmaatregelen. Voorheen moesten restaurants dagelijks om 22.00 uur sluiten. Er is een nieuw ministeri-

eel besluit opgesteld voor verkopers op Kim Sha Beach waardoor ze van zondag tot en met donderdag om 23.00 uur kunnen sluiten en op vrijdag en zaterdag om middernacht. Dit besluit herroept het besluit dat op 17 augustus werd uitgevaardigd, en wat verkopers woedend maakte omdat het hen verplichtte om 22.00 uur te sluiten. Vóór 17 augustus mochten Kim Sha Beach-verkopers van maandag tot en met donderdag om 23.00 uur sluiten en op vrijdag en zaterdag om 01.00 uur.

ORANJESTAD — Waarnemend regeringscommissaris Alida Francis zegt dat het ziektekostenverzekeringskantoor ZVK nauw samenwerkt met de lokale autoriteiten op Sint Eustatius om de nodige diensten te verlenen voor medische verwijzingen naar het buitenland, met name voor electieve zorg.

Het gaat om personen die specialistische zorg nodig hebben in Colombia, maar nadat het Zuid-Amerikaanse land zijn grenzen sloot tijdens de coronaviruspandemie zijn medische verwijzingen voor ZVK-patiënten niet meer mogelijk. Door deze ontwikkeling is de specialistische zorg zoveel mogelijk verplaatst naar Sint Maarten en Aruba. Deze regeling, zei Francis, was afhankelijk van de capaciteit van deze eilanden, aangezien beide eilanden niet elke vorm van electieve zorg beschikbaar hebben voor patiënten uit Statia. Met de veranderende situatie op Sint Maarten en Aruba de afgelopen weken als gevolg van de toename van lokale besmettingen van het Covid-19 virus, heeft ZVK afspraken gemaakt voor medische verwijzingen naar Curaçao.



Bagage wordt geladen op een medische uitzendingsvlucht door EZ Air vanaf F.D. Roosevelt Airport op Sint Eustatius.

In de afgelopen week is de situatie op Curaçao echter ook veranderd door een toename van lokale gevallen van Covid-19. Francis zei dat de Curaçao-se gezondheidsautoriteiten contactopsporing uitvoeren om de omvang van de lokale verspreiding te bepalen. Ondertussen heeft de afdeling Volksgezondheid van Sint Eustatius woensdag contact gehad met de epidemioloog op Curaçao,

die volksgezondheidsfunctionarissen verzekerde dat er een veilige bubbel is om medische verwijzingen van het ZVK vanuit Statia op te vangen. Het openbaar lichaam Sint Eustatius blijft benadrukken hoe belangrijk het is dat patiënten zich houden aan de strikte richtlijnen die zijn vastgelegd in het geldende medisch-verwijzingsprotocol. Vanwege de Covid-19 situatie hebben sommige pa-

tiënten ervoor gekozen om helemaal niet te reizen, en sommigen zijn bang en willen geen risico nemen, zei ze. “Deze beslissing kan in sommige gevallen de persoonlijke gezondheid van deze patiënten in gevaar brengen, maar deze beslissing ligt bij de patiënt.” In geval van een acuut medisch noodgeval zal de huisarts de uiteindelijke beslissing nemen, zei Francis.

Patiënten besmette CMC-specialiste ook getest Meer coronatests door contactonderzoeken

WILLEMSTAD — Er werden in het weekeinde meer dan 200 personen getest op Covid-19, onder wie ook patiënten en collega's van de besmette medisch specialiste van het Curaçao Medical Center (CMC). Door zes nieuwe lokale gevallen gisteren, kwam de coronateller op 68 besmettingen te staan.

Vanwege de huidige uitbraak van het coronavirus onder de lokale bevolking is het coronateam van uitvoeringsorganisatie Geneeskunde & Gezondheidszaken (G&Gz) meer mensen gaan testen.

De testcapaciteit is uitgebreid met een teststraat bij het G&Gz-complex te Zakitò, die donderdag open ging. Naast de reguliere tests werden via deze nieuwe testlocatie op de eerste dag 20 personen getest, vrijdag 60 en zaterdag 140 mensen.

Epidemioloog Izzy Gerstenbluth verklaarde in het weekeinde dat vanwege de uitbraak onder de lokale bevolking er uiteraard meer zal worden getest en er meer positieve gevallen zullen worden geregi-

streerd. Hij gaf aan dat van degenen die tot nu toe besmet zijn geraakt met het virus, 90 procent 55 jaar en jonger is.

Binnen 11 dagen hebben 32 personen positief getest op het coronavirus. Het aantal besmettingen is per dag gestegen van twee naar vier en zondag naar zelfs zes gevallen. Van de 68 besmettingen zijn inmiddels 35 mensen hersteld. Een patiënt is in het CMC overleden, terwijl op het moment 32 besmette personen thuis geïsoleerd zitten, waaronder ook het personeelslid van het CMC.

De ziekenhuis-directie bevestigde eergisteren dat het om een medisch specialist gaat, nadat epidemioloog Izzy Gerstenbluth en Jeanne Koeijers van het Out-

break Management Team van het CMC zaterdag nog – vanwege privacyreden – hadden geweigerd dit prijs te geven.

Na donderdag nog te hebben gewerkt, had ze zich vrijdag ziek gemeld. Het CMC meldt dat inmiddels het traject van ‘contact tracing’ is doorlopen: “Er is contact opgenomen met elke patiënt en alle personeelsleden die de afgelopen dagen direct contact hebben gehad met de besmette specialist. Ze werden aangeraden onmiddellijk in quarantaine te gaan. Een uitzondering als het gaat om quarantaine van personeelsleden, is afhankelijk van in hoeverre de essentiële functie uitgevoerd kan worden onder strikte regels en volgens het Covid-19 protocol.”

Na het contact-onderzoek werden zowel patiënten als medewerkers van de specialiste inmiddels getest. De binnengekomen uitslagen zijn tot nu toe negatief.

Regering: scholen blijven vooralsnog open

Bedrijven tijdelijk dicht vanwege coronavirus

WILLEMSTAD — Bedrijven waarvan een personeelslid positief heeft getest op het coronavirus, hebben de afgelopen dagen ervoor gekozen om enkele dagen te sluiten om de locatie te reinigen. In het weekeinde hebben ook het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) en Skol Colá Debrot ook besloten enkele dagen dicht te blijven.

Evenals epidemioloog Izzy Gerstenbluth de afgelopen dagen, deed ook premier Eugene Rhuggenaath (PAR) gisterochtend tijdens de coronabriefing van de regering een beroep op het publiek om zich te houden aan zowel social distancing als aan andere voorzorgsmaatregelen. Voorts vroeg hij aan iedereen om zo veel mogelijk thuis te blijven en alleen indien echt nodig de straat op te gaan. Rhuggenaath, die ook minister van Onderwijs is, verklaarde verder dat er geen noodzaak is om de scholen te sluiten.

Hij zette hierbij uiteen dat de uitbraak van het coronavirus onder de lokale bevolking nog onder controle is van de gezondheidsautoriteiten. Een saillant detail daarbij is dat eergisteren het OWCS-ministerie, dat kantoor houdt in het complex van het Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC), het personeel meldde vandaag en morgen dicht te zijn. De reden voor dit besluit is dat een kind van een werknemer positief testte op Covid-19, waardoor deze collega in verplichte thuisquarantaine moest. Inmiddels is deze persoon getest

en is het nu wachten op de uitslag. Ook de Dienst Openbaar Scholen (DOS) heeft via Facebook en via brief meegedeeld aan ouders van kinderen die Skol Colá Debrot bezoeken dat de school gisteren, vandaag en morgen gesloten zal zijn. De DOS meldt dat dit een voorzorgsmaatregel is. Er wordt hierbij geen enkele melding gemaakt van vermeende besmettingsgevallen onder het schoolpersoneel of de -kinderen. Ook het Rooms-Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS) schreef ouders aan over een besmette ouder van wie de kinderen, die op het Coromoto College zitten, momenteel in thuisquarantaine zitten. De school blijft open. De leiding van het Maria Immaculata Lyceum (MIL) informeerde de ouders over een

ouder, van wie twee kinderen hun onderwijsinstelling bezoeken, die positief heeft getest op het coronavirus. Deze leerlingen blijven thuis in quarantaine, terwijl de school gewoon open blijft. Tot slot hebben enkele bedrijven ook via sociale media aangekondigd een aantal dagen gesloten te zullen zijn. De voornaamste reden hiervoor is dat een personeelslid besmet is geraakt met het virus en dat de bedrijfsvoering de locatie daardoor wil laten reinigen. Ondernemingen die vorige week en in het weekeinde aangeven gesloten te zijn vanwege besmettingsgevallen, zijn onder meer: De Jongh Sporthuis, Victoria Secret, Bonita Beach Club, L'Amiga en BalBrist. Andere bedrijven volstaan met een Covid-19 melding op de deur.

Euro

Hoger

AMSTERDAM — De meeste Europese aandelenbeurzen wonnen vandaag terrein na de verliesbeurt een dag eerder. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 1 procent hoger op 554,79 punten. De MidKap won 0,3 procent tot 806,52 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs klommen tot 0,8 procent. In Londen, waar beleggers terugkeerden na een lang weekeinde, zakte de FTSE-index 1,1 procent. Techinvesteerder Prosus was de sterkste stijger bij de Amsterdamse hoofdfonds met een winst van 3,7 procent. Adyen won 1,3 procent. De betalingsdienstverlener en LiveChat Service gaan hun producten combineren, waardoor klanten direct kunnen afrekenen in een conversatie met een klantenservice. De twee worden daarmee een directe concurrent van het recent op de Amsterdamse beurs genoteerde techbedrijf CM.com (min 1,2 procent). De euro was 1,1967 dollar waard tegen 1,1944 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 1 procent duurder op 43,03 dollar. Brentolie klom ook 1 procent in prijs, tot 45,73 dollar per vat.

Tokio

Vlak

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag vrijwel vlak begonnen aan de nieuwe beursmaand. De Nikkei in Tokio sloot een fractie lager op 23.138,07 punten. Uit cijfers van marktonderzoekers Markit en Jibun Bank bleek dat de bedrijvigheid in de Japanse industrie afgelopen maand opnieuw is gekrompen. Bij de bedrijven wonnen de Japanse handelshuizen Marubeni, Sumitomo, Mitsubishi, Mitsui en Itochu opnieuw terrein. De vijf handelshuizen stegen een dag eerder al tot bijna 10 procent na het nieuws dat de Amerikaanse investeerder Warren Buffett belangen van ruim 5 procent in de bedrijven heeft genomen. De hoofdindex in Shanghai noteerde tussentijds een fractie lager en in Hongkong won de Hang Seng-index 0,1 procent. Volgens onderzoeks-bureaus Markit en Caixin is de activiteit in de omvangrijke industrie in augustus gestegen tot het hoogste niveau sinds begin 2011. De Kospi in Seoul dikte 1 procent aan. De All Ordinaries in Sydney zakte 1,5 procent na het besluit van de Australische centrale bank om de rente conform verwachting ongewijzigd te laten.

Wall Street

Wisselend

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag wisselend begonnen aan de eerste handelsdag van september. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,3 procent lager op 28.340 punten. De brede S&P 500 zakte 0,1 procent tot 3497 punten en technologiegraadmeter Nasdaq steeg 0,3 procent tot 11.812 punten. Zoom Video Communications toonde in de eerste handelsminuten een plus van meer dan 32 procent. De onderneming zag ook de winst en omzet sterk toenemen en verhoogde de omzetverwachting voor het gehele boekjaar. De resultaten vielen beter uit dan kenners hadden verwacht. De aandacht ging ook uit naar de koers van de dollar. De Amerikaanse munt zakte vandaag verder in waarde weg ten opzichte van bijvoorbeeld de euro en het Britse pond. De waarde van de dollar bevindt zich inmiddels op het laagste punt in ongeveer twee jaar. Daardoor wordt het bijvoorbeeld duurder voor Amerikaanse bedrijven om materialen en producten uit het buitenland te importeren.

Inflatie eurozone voor het eerst sinds 2016 negatief

LUXEMBURG — De consumentenprijzen in de eurozone zijn in augustus licht gedaald vergeleken met een jaar eerder. Daardoor is de inflatie in het eurogebied voor het eerst sinds 2016 negatief geworden, op min 0,2 procent. Dat meldt het Europese statistiekbureau Eurostat.

Volgens kenners komt dit vooral door de zwakke vraag naar producten te midden van de coronacrisis. Dit uit zich vooral in de rekening voor bijvoorbeeld stroom en gas. De energieprijzen kelderden op jaarbasis met 7,8 procent. Ook de vele zomer-aanbiedingen spelen een rol bij de daling van het gemiddelde prijspeil.

Vooral in landen als Cyprus, Griekenland, Ierland en Estland ging de inflatie vorige maand hard omlaag. Ook in grootmacht Duitsland

was, met min 0,1 procent, een licht negatieve inflatie te zien. In Nederland was volgens Eurostat wel sprake van een licht positief cijfer, namelijk 0,3 procent. De negatieve inflatie in de eurozone komt onverwacht. In doorsnee hadden de economen eigenlijk op een klein plusje gerekend, van 0,2 procent. In juli lagen de prijzen gemiddeld nog 0,4 procent hoger dan een jaar terug. Een negatieve inflatie duidt overigens niet direct op deflatie. Dat laatste is in de ogen van de meeste eco-

nomen pas het geval bij een aanhoudende daling van het algemene prijsniveau. Waarschijnlijk doet de inflatieontwikkeling alarmbellen rinkelen bij de Europese Centrale Bank (ECB). Die probeert met zijn rentebeleid en opkoopprogramma's van obligaties te sturen op een inflatie van bijna 2 procent. Mogelijk betekend de negatieve inflatie dat de ECB binnenkort aanvullende steunmaatregelen gaat aankondigden om de economie aan te jagen. Volgende week vergaderen de beleidsmakers van de centrale bank weer.

De ECB kijkt voor het bepalen van zijn beleid naar een breder plaatje. De industriele bedrijvigheid in de euro-

zone laat de laatste tijd wel weer wat herstel zien. Ook gegevens over de consumptie wezen recent op verbeteringen. Anderzijds zijn veel economische voorspellingen somber en wordt alom gevreesd voor een stevige toename van de werkloosheid.

Voor een goed beeld proberen deskundigen de inflatiecijfers ook altijd te corrigeren voor de invloed van de sterk schommelende prijzen voor energie en levens- en genotsmiddelen. Dit is de zogeheten kerninflatie en deze kwam voor de eurozone in augustus uit op een niveau van 0,4 procent. Deze graadmeter is dus nog wel positief, al was ook hier sprake van een duidelijke daling ten opzichte van een maand eerder.

‘Apple wil minstens 75 miljoen 5G-iPhones laten maken’

CUPERTINO— De Amerikaanse techreus Apple heeft zijn leveranciers gevraagd om nog dit jaar minstens 75 miljoen nieuwe iPhones te maken die geschikt zijn voor het 5G-netwerk. Ook moeten nieuwe versies van de Apple Watch, een nieuwe iPad Air en een kleinere HomePod worden gefabriceerd, meldde persbureau Bloomberg op basis van ingewijden.

Apple houdt er rekening mee dat dit jaar zo'n 80 miljoen nieuwe iPhones zullen worden verscheept, aldus de bronnen. De techreus streeft ernaar de nieuwe modellen volgende maand te lanceren. Naast het gegeven dat de iPhones geschikt zijn voor het snelle 5G-netwerk, is ook sprake van een ander



Foto: Shutterstock

ontwerp en een brede keuze aan schermafmetingen. De nieuwe iPad Air wordt uitgerust met een iPad Pro-

achtig scherm. Verder gaat het om twee nieuwe versies van de Apple Watch en een nieuwe hoofdtelefoon.

Ook zou Apple werken aan een nieuwe Apple tv-box, maar deze zal dit jaar nog niet beschikbaar zijn.

Baas Samsung weer aangeklaagd door Zuid-Koreaanse justitie

SEOUL — Samsung-baas Lee Jae-yong is opnieuw aangeklaagd door de Zuid-Koreaanse justitie. Hij wordt verdacht van boekhoudfraude en het breken van regels rond een fusie in 2015. Tot februari 2018 zat hij al ongeveer een jaar in de gevangenis voor zijn rol in een omkopingsschandaal.

De nieuwe zaak gaat over vermeende manipulatie van aandelenprijzen bij een fusie van twee Samsung-filialen in 2015. Een van de bedrijven zou met opzet de waarde van het bedrijf hebben verlaagd, zodat Lee daarvan kon profiteren. Door de bewuste fusie kreeg Lee meer controle over de Samsung-groep en over het kroonjuweel Samsung Electronics, het grootste bedrijf van Zuid-Korea. Lee werd eerder beschuldigd

van omkoping. Hij zou paarden als geschenk hebben gegeven om steun te krijgen van de regering van voormalig president Park Geun-hye voor de genoemde fusie. Dit was de kwestie waarvoor hij eerder circa een jaar in de cel zat. De zaak werd in 2018 opgeschort, maar het hooggerechtshof heeft die opschorting onlangs weer ingetrokken. De autoriteiten hebben Lee nu niet weer vastgezet. De

aanklagers hadden wel een verzoek voor een arrestatiebevel gedaan, maar dat werd door een rechter afgewezen. De rechter vond detentie niet nodig, maar zei wel dat er een aanzienlijke hoeveelheid bewijs leek te zijn verzameld. Lee Jae-yong (51) bekleedt bij Samsung formeel de positie van vicevoorzitter. Zijn 78-jarige vader Lee Kun-hee is de eigenlijke voorzitter. Die zat eerder ook al in de gevangenis vanwege corruptie en kampit bovendien met een slechte gezondheid. Zoon Lee Jae-yong probeert al meer dan tien jaar zijn 'erfopvolging' bij Samsung veilig te stellen.

Storm Francis zorgt voor recordopbrengst windturbines

AMSTERDAM — Storm Francis heeft er mede voor gezorgd dat alle windturbines van Nederland op een dag voor het eerst meer dan honderd miljoen kilowattuur aan elektriciteit hebben geproduceerd, gelijk aan het jaarlijkse stroomverbruik van zo'n 30.000 huishoudens. Dat meldt Energieopwek, dat de productie van groene energie bijhoudt. De storm raasde op 26 augustus over het land.

Volgens Energieopwek is het uniek dat een recordopbrengst aan opgewekte windenergie in augustus wordt bereikt. Die pieken worden bijna altijd in de winter gehaald omdat het dan vaker harder waait. Het record is ook te danken aan de aansluiting van meer windmolens op het elektriciteitsnet. Het gaat dan om de aansluiting van windparken voor de kust van Zeeland. Energieopwek verwacht dat de komende maanden meer recordopbrengsten worden gehaald.

In augustus was de totale productie van duurzame energie goed voor ruim 26 procent van alle geproduceerde elektriciteit, evenveel als in juli. Zonne-energie leverde de grootste bijdrage, net iets meer dan wind. Het Klimaatakkoord streeft naar een aandeel duurzame stroom van minimaal 70 procent in 2030.

Veel interesse voor divisie huishoudelijke apparaten Philips

AMSTERDAM — Er is veel interesse van potentiële kopers voor de Philips-tak die huishoudelijke apparaten maakt. De komende periode gaat het zorgtechnologiebedrijf met hen in gesprek, heeft topman Frans van Houten laten weten. In het derde kwartaal van volgend jaar verwacht hij dat er een overeenkomst kan worden gesloten.

Philips is de afgelopen maanden bezig geweest met het ontvlechten van de tak voor huishoudelijke apparaten van de rest van het bedrijf en is daar nu vrijwel klaar mee. De divisie die

onder meer airfryers en koffiezetapparaten maakt past volgens Philips niet meer in de strategie van de onderneming.

In januari maakte Philips bekend de toekomst van de huishoudtak tegen het licht te houden. Al snel bleek dat er een verkoop zou komen van het onderdeel dat actief is in ruim honderd landen. Het merk Philips blijft ook na de verkoop van de tak bestaan voor de huishoudelijke apparaten. Een vergelijkbare overeenkomst sloot Philips eerder bij de verkoop van de televisietak en de afstoot van de lichtdivisie.

Onderzoek naar coronacontracten Amerikaanse regering

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden gaat onderzoek doen naar de coronacontracten die handelsgezant Peter Navarro heeft gesloten met bedrijven. De Democratische politicus Raja Krishnamoorthi, die een commissie voorzit die het onderzoek gaat verrichten, heeft dat gezegd tegen nieuwszender CNBC.

Er is al langer kritiek op de deals die de regering van president Donald Trump met bedrijven heeft gesloten. Het onderzoek naar Navarro past dan ook binnen een breder onderzoek dat onder meer werd ingegeven door een deal met Kodak. Het voormalige fotobedrijf zou zich willen richten op farmacie en kreeg meteen een contract met de Amerikaanse regering waardoor de koers van

het bedrijf op de beurs de hoogte inschoot. Eerder deze week zegde de Amerikaanse regering contracten voor de toekomstige levering van beademingsapparatuur door Philips en twee andere bedrijven op. Die plotselinge draai was aanleiding voor het onderzoek naar Navarro. Volgens Krishnamoorthi was de deal met Philips, dat 43.000 apparaten zou leveren, maar er nu maar 12.300 aan de Amerikanen kwijt kan, 'slecht onderhandeld'.

De Democraten hadden eind juli al kritiek op Philips omdat het bedrijf te veel geld zou hebben gevraagd voor beademingsapparatuur. Volgens Philips ging de vergelijking van de politici mank omdat ze keken naar apparaten die Philips met korting had geleverd als onderdeel van een onderzoeks- en ontwikkelingscontract.

NEW YORK				AMSTERDAM			
1-Sep				1-Sep			
DOW JONES	28.501,23	0,25%		AEX	552,22	0,55%	
S&P 500 INDEX	3.509,76	0,27%		ARCELOMITTAL	10,49	-1,08%	
NASDAQ	11.876,93	0,86%		AEGON NV	2,31	-1,11%	
AMAZON.COM INC	3.496,68	1,32%		KONINKLIJKE AHOL	25,20	-0,08%	
APPLE INC	131,92	2,23%		AKZO NOBEL	83,08	0,17%	
BAIDU INC-SP ADR	126,43	1,49%		ASM. HOLDING NV	323,15	2,82%	
BERKSHIRE HATH-B	217,40	-0,29%		DSM (KONIN)	134,55	0,07%	
BOEING CO/THE	174,43	1,52%		HAL TRUST	112,40	0,36%	
CITIGROUP INC	51,37	0,49%		HEINEKEN NV	75,88	-2,17%	
COCA-COLA CO	49,18	-0,72%		ING GROEP NV	6,81	0,04%	
COSTCO WHOLESALE	348,29	0,18%		KPN (KONIN) NV	2,18	-0,68%	
WALT DISNEY CO	132,42	0,42%		KONINKLIJKE PHIL	39,97	0,85%	
3D SYSTEMS CORP	5,34	-2,73%		RANDSTAD NV	43,79	0,27%	
EBAY INC	54,45	-0,60%		ROYAL DUTCH SH-A	12,35	-1,04%	
FACEBOOK INC-A	296,54	1,14%		TOMTOM NV	6,75	0,37%	
GENERAL ELECTRIC	6,34	0,00%		TOTAL SE	32,95	-0,45%	
ALPHABET INC-A	1.637,43	0,48%		UNILEVER NV	48,69	0,37%	
HP INC	19,20	-1,82%		W.P. STEWART HOL	641,20	0,29%	
HOME DEPOT INC	285,64	0,21%		SCOTIA FUNDS			
INTEL CORP	50,51	-0,86%		MONEY MARKET	13,5968	0,00%	
JOHNSON&JOHNSON	151,19	-1,45%		US DOLLAR BOND	3,0024	0,11%	
MICROSOFT CORP	226,62	0,48%		GLOBAL EQUITY	3,1336	-0,46%	
PROCTER & GAMBLE	137,61	-0,52%		US EQUITY	18,1099	-0,18%	
ROYAL DUTCH-ADR	29,49	-0,66%		CANADIAN EQUITY	2,7364	-1,27%	
STARBUCKS CORP	85,21	0,87%		FUNDS			
TWITTER INC	40,34	-0,60%		1-Sep			
WALMART INC	146,98	5,86%		BGF CONT EUR FLEX	36,42	0,17%	
EXCHANGE TRADED FUND				BGF EMKT BOND	19,17	0,21%	
ALERIAN MLP - AMLP	23,00	-0,38%		BGF FIX INC GBL OP	15,22	0,00%	
ISH GBL HY BD - GHYG	48,85	0,01%		BGF GBL ALLOCATION	66,71	-0,10%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	84,90	-0,15%		BGF USD CORE BOND	18,25	-0,05%	
ISH SELECT DIV - DIVY	84,51	-0,22%		BGF USD HI YIELD BND	36,04	0,08%	
ISH MSCI EMKT - EEM	45,12	1,29%		TEMPLETON GBL BND	24,27	-0,37%	
ISH MSCI PAC - EPP	42,45	-0,02%		TEMPLETON ASIAN SM	47,21	-1,89%	
ISH RUSSELL - IWV	205,08	0,52%		CURRENCIES			
ISH S&P 500 - SPY	245,00	0,72%		YEN/USD	105,9500	0,12%	
ISH EUROPE - IEV	43,35	0,02%		EUR/USD	1,1949	0,04%	
INVESCO QQQ TRUS	298,03	1,07%		CAN/USD	1,3043	0,01%	
INVESCO DB COMMO	13,61	0,52%		GBP/USD	1,3427	0,37%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	34,86	-0,17%		COMMODITIES			
SPDR S&P MID 400	353,12	0,49%		OIL WTI	43,13	1,22%	
SPDR S&P 600 SMA	64,37	0,70%		GOLD	1975,22	0,17%	
VANGUARD REIT - VNQ	81,65	-0,12%		SILVER	28,45	0,59%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	48,58	0,14%		WHEAT	552,25	0,64%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Feliz Dia di Prensa

Grant Thornton Aruba ta gradici tur periodista y medionan di comunicacion pa nan dedicacion y esfuerso pa informa y educa nos comunidad debidamente.



Dr. Horacio E. Oduber
HOSPITAL

“Durante cualkier incertidumbre boso ta keda fuerte para pa sigui informa”

Pabien cu e bon trabou!



Oplossing sudoku 00 augustus

4	8	6	5	1	2	7	9	3
1	7	9	3	6	8	4	5	2
3	5	2	7	9	4	6	8	1
2	4	5	9	3	6	8	1	7
8	6	3	4	7	1	9	2	5
7	9	1	8	2	5	3	4	6
6	2	7	1	4	9	5	3	8
5	3	4	2	8	7	1	6	9
9	1	8	6	5	3	2	7	4

Happy Press Day

ITALO
For the creative soul

We appreciate your hard work
Keep on the good job !!



MAGIC 96.5 fm ta desea tur miembro di prensa

Feliz dia di Prensa



Feliz dia di Prensa

“Words, once they are printed, have a life of their own.”
Carol Burnett.





Graficom Group

Graficom Aruba, uw IT-partner voor flexibel en veilig werken voor één vast bedrag per maand!

De Graficom Group is opgericht in 1997 en is een internationaal opererende IT Service Provider. Het hoofdkantoor is gevestigd in Nederland met kantoren in Aruba en Curaçao. Ons team bestaat uit meer dan 50 gecertificeerde professionals die gespecialiseerd zijn in IT Outsourcing, IT Managed Services, IT Risk Management, Cloud Solutions, IT Consultancy en een 24/7 Support Team om uw bedrijfscontinuïteit en productiviteit te garanderen.

Graficom Aruba bedient de Arubaanse markt met volledige toegang tot alle diensten, producten, kennis en ondersteuning van zowel Graficom Nederland als Graficom Curaçao.

De Graficom Group is een ISO/IEC 27001:2013 en NEN 7510-1 2017 gecertificeerd bedrijf

Voor meer informatie info@graficom.com of bezoek onze Facebook-pagina: <https://www.facebook.com/graficomcaribbean>

Fijne Persdag



ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD - BARCADERA

E derecho fundamental di nos tur pa tin acceso na informacion ta contribui na un pais liber.

Feliz Dia di Prensa



Belangrijke nummers

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Telefon pa Hubentud	131
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623
— San Nicolaas —	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080
— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
— Mortuaries —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Royal Funeral Home	582-0000
— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami Zwanger? Fundacion CIZKA	582-4433
Fundacion Diabetico Arubano	583-0331
Twelve Step Meeting AA-NA- AL- ANON- OA	593-0507
Fundacion Amor Pa Prohimo	593-4928
NA Acceptance Group	583-8989
Fundacion Centro Ecologico Aruba	568-4739
Bureau Sostrenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	564-8849
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	565-7500
	562-8984
	588-1010
	567-7004

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar **582-4333**

Amigoe di Aruba

Pakistaanse rechter wil terugkeer ex-premier Sharif

ISLAMABAD — De Pakistaanse ex-premier Nawaz Sharif zou voor 10 september naar zijn vaderland moeten terugkeren om voor de hoogste rechter terecht te staan in een corruptiezaak. Het hooggerechtshof in Islamabad liet weten Sharif, die in Londen verblijft, de kans te willen geven persoonlijk te verschijnen voor de volgende hoorzitting. Wegblijven kan volgens de wet tegen hem worden gebruikt.



Foto Shutterstock

Nawaz Sharif

Sharif kwam, nadat hij was veroordeeld tot een gevangenisstraf van zeven jaar wegens corruptie, in oktober vorig jaar op borgtocht vrij voor een periode van acht weken. Die termijn is allang verstreken, maar in november had de voormalige minister-president van een rechter in Lahore toestemming

gekregen voor medische behandeling in het buitenland. De zeventigjarige Sharif had onder meer suikerziekte, een hartkwaal en een tekort aan bloedplaatjes.

Sharifs advocaat heeft het hof meegedeeld dat zijn cli-

ent nog altijd medische zorg nodig heeft en niet in staat is naar Pakistan te reizen. De huidige premier Imran Khan stelde vorige week dat het een grote fout is geweest Sharif toe te staan het land te verlaten voor behandeling.

Kade in centrum Amsterdam vermoedelijk ingestort door sinkhole

AMSTERDAM — Het instorten van een kade in de Amsterdamse binnenstad is vermoedelijk gebeurd door een sinkhole. Volgens de gemeente zijn dekschuiten onderweg om met damwanden de rest van de kade aan de Grimborgwal te stutten. Niemand raakte gewond door het instorten van de kade, die grenst aan een gebouw van de Universiteit van Amsterdam.

Volgens de UvA is het gebouw vandaag aan het begin van de middag direct ontruimd en heeft iedereen veilig het pand verlaten. Vanwege de coronamaatregelen was slechts een klein aantal mensen in het UvA-pand aanwezig. Op deze locatie zitten de onderwijsbalie van de Faculteit der Geesteswetenschappen en de afdeling Kunstgeschiedenis. De gemeente onderzoekt hoe

de sinkhole, waarbij een loze ruimte ontstaat onder de grond waardoor die instort, kon ontstaan. Een calamiteitenteam is ter plekke om de situatie te beoordelen en te stabiliseren, aldus een woordvoerder van verantwoordelijk wethouder Sharon Dijksma.

In Amsterdam verkeren tientallen kilometers kademuur in slechte staat door jaren-

lange verwaarlozing. Vooral in de historische binnenstad zijn er veel kwetsbare kades, die vaak meer dan honderd jaar oud zijn en nu veel zwaarder worden belast dan waar ze destijds voor ontworpen zijn. Afgelopen jaren stortten verschillende keren kademuuren in of trad er verzakking op. De gemeente is verantwoordelijk voor de veiligheid en het onderhoud van in totaal 600 kilometer aan kades en oevers en heeft begin vorig jaar miljoenen uitgetrokken voor het herstel.

Volgens de woordvoerder zijn die herstelwerkzaamheden al begonnen en zijn daar waar

nodig voorzorgsmaatregelen getroffen. Zo heeft de gemeente op de meest kwetsbare plekken noodconstructies aangebracht, zoals steunmuren, en zijn parkeerplekken voor auto's weggehaald.

“Helaas is vanmiddag een kade ingestort op de Grimborgwal”, reageerde Dijksma. “Ik ben heel blij dat dit niet heeft geleid tot persoonlijk letsel. Dit laat opnieuw zien dat de noodzaak onverminderd groot is om te investeren in onderhoud en achterstallig onderhoud weg te werken. We investeren hier sinds afgelopen jaar dan ook stevig in.”

Venezuela verleent tientallen leden oppositie gratie

CARACAS — Venezuela heeft in de aanloop naar de parlementsverkiezingen in december meer dan vijftig leden van de oppositie, onder wie verscheidene parlementariërs, gratie verleend. Dat maakte de minister van Informatie Jorge Rodríguez gisteren bekend. De Venezolaanse president Nicolás Maduro heeft daarvoor een decreet ondertekend.

Het gebaar maakt duidelijk dat de regerende Socialistische Partij probeert de deelname aan de komende stembusgang te stimuleren. Een

deel van de tegenstanders van Maduro heeft laten weten de verkiezing te boycotten omdat er toch gesjoemeld wordt door de autocratische macht-

hebbers. Onder de politici die werden gepardonneerd door Maduro zijn Freddy Guevara, die asiel zocht in de ambassade van Chili, en Roberto Marrero. Hij fungeerde als stafchef van oppositieleider Juan Guaidó, de voorzitter van de Nationale Assemblée die zich begin vorig jaar uitriep tot interim-president. “We hopen dat deze maatregel van de regering helpt de de-

mocratische focus van al deze politieke spelers in stand te houden”, aldus Rodríguez tijdens een persconferentie.

Sea Watch 4 mag migranten naar Sicilië brengen

ROME — Italië heeft het Duitse reddingsschip Sea Watch 4 na dagenlang touwtrekken toestemming gegeven 353 migranten naar Sicilië te brengen. Palermo is aangewezen als veilige haven, liet de organisatie vandaag via Twitter weten. “Eindelijk een oplossing voor de geredde mensen aan boord.”

Een woordvoester zei dat de boot vermoedelijk morgen aanmeert. De migranten, onder wie vrouwen, kinderen en veel onbegleide minderjarigen, worden vervolgens gedurende twee weken ondergebracht op een Italiaans quarantaineschip om verspreiding van het coronavirus tegen te gaan. De Sea Watch 4, in bedrijf genomen met steun van tal van sponsors waaronder de Evangelische Kerk in Duitsland, begon half augustus vanuit Spanje aan de eerste missie. Voor de Libische kust werden de eerste personen opgepikt die de oversteek naar Italië probeerden te maken en in problemen waren gekomen. Ook nam het schip 150 vluchtelingen over van de Louise Michel, de boot die in de vaart kwam dank zij de Britse kunstenaar Banksy.

VN: Stop met foltering in Wit-Rusland

GENÈVE — Mensenrechtenexperts van de VN beschuldigen de autoriteiten in Wit-Rusland ervan gevangenen te martelen. Ze hebben meldingen ontvangen van 450 gedocumenteerde gevallen van marteling en mishandeling sinds de controversiële verkiezingen op 9 augustus, meldden ze vandaag in Genève.

Ze roepen de autoriteiten op hier onmiddellijk mee te stoppen en agenten aan te pakken die naar verluidt arrestanten hebben vernederd en geslagen. “Er is een absoluut verbod op foltering opgenomen in het internationaal humanitair recht”, zeiden ze in Genève. “Er is geen rechtvaardiging om welke reden dan ook.”

Van zes mensen ontbreekt ieder spoor. Onder de 6700 mensen die de afgelopen weken zijn gearresteerd, zijn journalisten en toe-



Foto Shutterstock

vallige voorbijgangers. Ook zijn actievoerders opgepakt die hun recht op vreedzame vergadering uitoefenden, aldus VN-mensenrechtenexperts. In Wit-Rusland wordt

sinds de presidentsverkiezingen massaal gedemonstreerd nadat president Aleksandr Loekasjenko claimde te hebben gewonnen met 80 procent van de stemmen. Vrijwel iedereen

is ervan overtuigd dat die uitslag het resultaat van verkiezingsfraude is.

De autoritaire Loekasjenko regeert de voormalige Sovjetrepubliek al 26 jaar.

Biden: Zwakke president Trump zaait chaos

WILMINGTON — President Donald Trump is een zwakke en moreel gebrekkige leider, die chaos veroorzaakt in plaats van orde op zaken te stellen in een verdeeld land. Dat zei de Democratische presidentskandidaat Joe Biden gisteren tijdens een toespraak in Pittsburgh, in de Amerikaanse swing state Pennsylvania. Hij schilderde de VS onder Trump af als onveilig, met duizenden doden per week door corona en een economie die op z'n gat ligt.

Trump roept op Twitter geregeld op tot ‘law and order’, maar volgens Biden is hij niet in staat eigen supporters die gewapend de straat opgaan in de hand te houden. De president verwijt burgemeesters van Democratische huize dat ze protesten die op geweld uitdraaien niet in de hand kunnen houden.

Biden legt de schuld bij de president. “Deze president heeft lang geleden elk mo-

reel leiderschap in dit land verspeeld. Hij kan het geweld niet stoppen, omdat hij het jarenlang heeft aangewakkerd”. In zijn speech riep hij op een eind te maken aan de ‘wetteloosheid’ en het geweld bij protesten in Amerikaanse steden. Plunderen en brand stichten is volgens Biden wat anders dan demonstrenen. “Wie dat doet, moet gerechtelijk worden vervolgd.” “Ga bij jezelf te rade, zie ik

eruit als een radicale socialist met een zwak voor relschoppers? Echt?”, aldus Biden. Hij reageerde met die vraag op de bewering van Trump dat diens Democratische opponent slap is in de aanpak van criminaliteit en zijn oren laat hangen naar de meest linkse leden van zijn partij.

In Amerikaanse steden is het onrustig na de dood van George Floyd tijdens een arrestatie in mei in Minneapolis. Nieuwe protesten volgden nadat de politie had geschoten op een zwarte verdachte in Kenosha, in de noordelijke staat Wisconsin. Trump betitelde de betogers vrijdag als anarchisten, oproerkrakers en plundersaars.

Europese Commissie: Hongarije mag grenzen niet selectief sluiten



Foto Shutterstock

BRUSSEL — Hongarije mag geen burgers uit sommige EU-landen weren en uit andere toelaten, waarschuwt de Europese Commissie. Zulke ‘discriminatie op grond van nationaliteit’ is niet toegestaan, schrijft de commissie aan de Hongaarse regering, ook niet in de strijd tegen het coronavirus.

Nederlanders en reizigers uit de meeste andere EU-landen mogen Hongarije sinds vandaag niet in. Die maatregel moet voorkomen dat het virus, dat in Hongarije weer oprukt, nog verder om zich heen grijpt. Maar voor bondgenoten Polen, Tsjechië en Slowakije maakt

Hongarije een uitzondering. EU-commissarissen Didier Reynders (Justitie) en Ylva Johansson (Binnenlandse Zaken) willen opheldering. Maatregelen die op gespannen voet staan met het vrije verkeer van personen binnen de EU ‘moeten onmiddellijk worden ingetrokken’, stel-

len ze. Omdat Hongarije de grenzen voor Nederlanders heeft gesloten, raadt het ministerie van Buitenlandse Zaken Nederlanders af naar het Centraal-Europese land af te reizen. Het reisadvies staat sinds vandaag op oranje. Nu de epidemie her en der opflakert, nemen meerdere EU-landen op eigen houtje maatregelen om te beletten dat reizigers het virus importeren. De Europese Commissie dringt aan op betere afstemming tussen de lidstaten.

Politie schiet zwarte man dood in Los Angeles

LOS ANGELES — De politie in Los Angeles heeft een zwarte man doodgeschoten die na een achtervolging en een handgemeen mogelijk een wapen wilde gebruiken. De gebeurtenis leidde al snel tot antiracistische protesten, waarbij ongeveer honderd mensen leuzen als ‘No justice no peace’ en ‘Black Lives Matter’ riepen in de wijk Westmont.



Het slachtoffer, in lokale media geïdentificeerd als de 29-jarige Dijon Kizzee, vluchtte te voet toen agenten hem op zijn fiets wilden tegenhouden. Hij zou een verkeersovertreding hebben begaan. Bij zijn aanhouding sloeg hij een politieman in zijn gezicht waarbij hij kledingstukken die hij bij zich had, liet vallen. Daarin zat volgens de politie een semi-automatisch pistool, waarop agenten hem neerschoten. Onduidelijk is of de man het pistool wilde grijpen. Hij

overleed ter plekke. De Verenigde Staten zijn al geruime tijd in de ban van politiegeweld tegen zwarte mensen, volgend op de gewelddadige dood van de zwarte arrestant George Floyd in mei. In tal van steden wordt sindsdien gedemonstreerd, maar ook geplunderd. Donald Trump zou vandaag naar de door rellen geteisterde stad Kenosha in de staat Wisconsin gaan om steun te betuigen aan de politie. Die schoot vorige maand Jacob Blake zeven keer in de

rug, waardoor de zwarte man deels verlamd raakte.

Lokale autoriteiten riepen de president juist op om weg te blijven en geen olie op het vuur te gooien. De betogingen in Kenosha mondden herhaaldelijk uit in geweld bij confrontaties tussen witte burgerwachtgroeperingen en demonstranten. Twee mensen zijn omgekomen, een witte zeventienjarige Trump-aanhanger is daarvoor aangeklaagd.

Nieuwe aanklachten tegen pornoacteur Ron Jeremy

De aanklachten tegen de Amerikaanse pornoacteur Ron Jeremy zijn uitgebreid, meldt de officier van justitie van Los Angeles. Jeremy was al aangeklaagd voor seksueel misbruik van vier vrouwen. Daar werden gisteren twintig aanklachten wegens verkrachting en seksueel misbruik aan toegevoegd. Een van de vermeende slachtoffers was vijftien jaar oud.

Jeremy (67), met zijn meer dan 2000 films sinds de jaren zeventig een van de bekendste en meest herkenbare personen in de porno-industrie,

werd in juni aangeklaagd voor zedendelicten die terug zouden gaan tot 2014. De nieuwe aanklachten draaien om vermeende strafbare feiten die in een tijdsspanne van zestien jaar gepleegd zouden zijn. Het totale aantal vrouwen dat zegt slachtoffer te zijn van de besnorde pornoacteur komt met de nieuwe aanklachten op zestien. Jeremy ontkende gisteren bij de rechtbank schuld aan de aanklachten. Als hij wordt veroordeeld, hangt Jeremy een aanzienlijke celstraf boven het hoofd.



Foto: Shutterstock

Garnalenbof weer eens gezien

Voor het eerst in zeker 170 jaar is de garnalenbof weer gezien in Nederland. Deze zomer werd in het Grevelingenmeer bij Scharendijke een gezaagde steurgarnaal gefotografeerd met een duidelijk geval van de garnalenbof, meldt natuurwebsite *Nature Today* zondag. De garnalenbof is eigenlijk een uitwendige parasitaire pissebed, en in het geval van de gezaagde steurgarnaal gaat het in vrijwel alle gevallen om één specifieke zeepissebed. De zeepissebed staat genoemd in het Handboek der Natuurkunde uit 1849 van J. van der

Hoeven. Het materiaal achter deze eerste waarneming ontbrak echter, evenals verdere gegevens over vangst datum en vindplaats. Na 1849 waren er ook geen waarnemingen meer geweest. De 'bof-pissebed' is vrij algemeen op steurgarnalen in de Middellandse Zee, maar is zeldzamer langs Atlantische kusten tussen Marokko en het Kanaal, aldus de natuurwebsite. De soort is ook bekend van Denemarken. Bij de commercieel geviste, eetbare garnalen zijn tot op heden geen bofachtige verschijnselen bekend.

Raadselachtige diefstal hert



Foto: Shutterstock

De politie van het Duitse Saarlouis heeft het publiek om hulp gevraagd na de raadselachtige diefstal van een hert uit een park 15 kilometer ten westen van de plaats. Het zes jaar oude dier weegt tussen de 250 en 300 kilo en kan niet uit eigen beweging uit het park in Dief-

erten zijn uitgebroken. Een zoektocht in het park heeft niets opgeleverd. Het hert is weg en er zijn geen openingen in de afstrasteringen. Het dier moet volgens de politie tussen vrijdag 18.00 uur en zaterdag 07.15 uur zijn gestolen.

Expo 750 jaar dam in Rotte

Weinig mensen hebben er weet van dat er ooit op de plek waar nu de Hoogstraat loopt een dam lag in Rotter-

dam, die voor het ontstaan van de stad heeft gezorgd. In Rotterdam opent op 5 september de expositie '750 jaar

Rotte | dam', ter gelegenheid van het ontstaan van de stad. Rotterdam ontstond in het jaar 1270, toen er in de ri-



Foto: Shutterstock

vier de Rotte een dam werd aangelegd. Aan de hand van onder andere archeologische objecten en beeldmateriaal vertelt de expositie de ontstaansgeschiedenis van de stad. De tentoonstelling '750 jaar Rotte | dam' loopt tot 21 maart 2021. Het 750-jarig jubileum van Rotterdam dit jaar ziet er door de coronacrisis anders uit dan gepland, maar wordt ook gevierd met onder meer een driedaags muziekfestival op het Noordplein (11 t/m 13 september), een archeologische wandeling en een kanoraal over de Rotte op 25 oktober. De tentoonstelling, een samenwerking tussen Museum Rotterdam en jubilerend Archeologie Rotterdam (BOOR), is te zien in het Timmerhuis.

Welkom alleen voor ex-coronapatiënten

Liefhebbers van de prachtige stranden van de Fernando de Noronha-archipel in Brazilië zijn weer welkom. De 21 eilanden waren sinds eind maart taboe voor toeristen, maar zijn sinds vandaag weer open, echter wel alleen voor toeristen die corona hebben gehad en weer zijn genezen. Met de maatregel willen de autoriteiten van de noordelijke Braziliaanse deelstaat Pernambuco de eilandengroep behoeden voor verdere besmettingen. In het gebied zijn tot nu toe ongeveer negentig infecties met corona vastgesteld. Toeristen moeten aantonen dat ze positief getest zijn op het virus of moeten een test kunnen overleggen waaruit blijkt dat ze antilichamen tegen het virus hebben aangeemaakt. Fernando de Noronha staat sinds 2001 op de werelderfgoedlijst van VN-organisatie Unesco. Het aantal bezoekers is beperkt om het rijke zeeleven en de vogelpopulatie te beschermen.

Krokodil-alarm in Duitse rivier

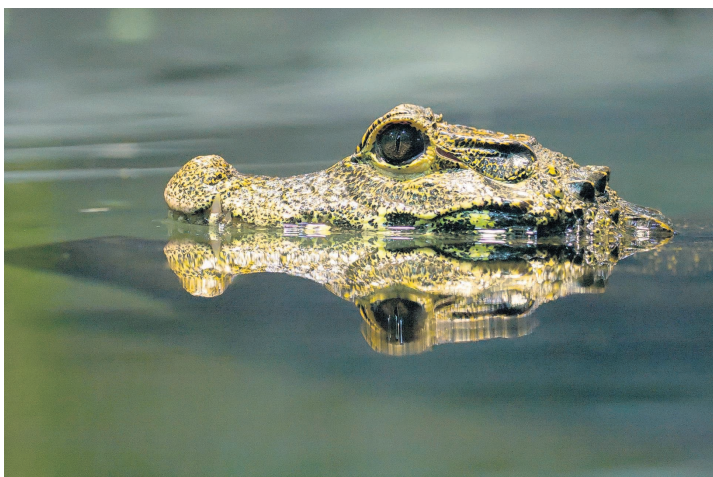


Foto: Shutterstock

De autoriteiten in de Duitse deelstaat Saksen-Anhalt in het oosten van Duitsland hebben het zwemmen in de rivier de Unstrut voorlopig verboden, omdat vermoed wordt dat er een krokodil in zwemt. Twee mensen hebben bij de politie verklaard dat ze een krokodil in het water zagen en dat wordt door de autoriteiten serieus genomen. Sinds vrijdag wordt er, tot nu toe tevergeefs, naar het dier gezocht. Besloten is nu dat over een lengte van 40 kilometer

niet meer mag worden gezwommen in de rivier. Hoe de krokodil in de kleine rivier terecht is gekomen, is niet duidelijk.

CLIFTON END



Lied voor de Caribische vrouw

De Curaçaose zanger Clifton End presenteert zijn nieuwe singel met als titel 'Morena'. Volgens Clifton End moet de schoonheid van de bruine vrouw geëerd worden. Dit lied is een hommage aan alle vrouwen die of een donkere huidskleur en/of donker haar hebben en/of vrouwen van verschillende etnische achtergrond en/of fysieke kenmerken. Het nummer werd geschreven door artist Daniel 'Dandan' de Jongh en geproduceerd

door Darren Dinero en Vincent da Silva. Mix & mastering was in handen van Vincent Doorman. Clifton End en Vincent da Silva hebben er ook een videoclip voor geproduceerd om te laten zien hoe kleurrijk een 'Morena' werkelijk kan zijn. Naast 'Morena' brengt Clifton End binnenkort nog twee nummers uit; te weten 'Kandela' en 'Baila Connigo'. Clifton End heeft verder nog grootse plannen in het verschiet voor het jaar 2021.

Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?
Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
o.v.v. "mensen".

Na 19 jaar een BankGiro-miljonair



Foto: Shutterstock

Voor het eerst in negentien jaar heeft iemand de hoofdprijs van 1 miljoen euro gewonnen in de tv-quiz BankGiro Miljonairs, voorheen bekend als Weekend Miljonairs. Op RTL 4 was zaterdag te zien hoe de 68-jarige Henny uit Lelystad het geldbedrag won. Slechts een keer eerder wist iemand alle voor de hoofdprijs benodigde vijftien vragen goed te beantwoorden. Dat was in 2001, toen nog 1 miljoen gulden werd gewonnen. De quiz, in het buitenland bekend als Who Wants To Be A Millionaire, is sinds 1999 op de Neder-

landse televisie. De vrouw uit Lelystad heeft met de 1 miljoen euro nu het hoogste bedrag ooit in BankGiro Miljonairs gewonnen. Ze won het geld door de slotvraag "Welke letter komt voor in de voor naam van alle leden van ons koninklijk huis?" juist te beantwoorden. Ze kon kiezen tussen de letters x, m, i en l. En ze koos, terecht, de i. De vrouw wil het geld gebruiken om anderen te helpen. Ze heeft zelf niet zo veel geld nodig, zegt ze. Zenuwachtig was ze niet tijdens de finale, die al eerder was opgenomen.

Vermeende Van Gogh op veiling

Een veilinghuis in Hamburg brengt morgen een schilderij onder de hamer als een mogelijke Van Gogh. De kunstenaar zou het hebben geschilderd naar een werk van Jacob van Ruisdael uit 1670. Het gaat om een molen bij Wijk bij Duurstede. Het Van Gogh Museum in Amsterdam haalt de wenkbrauwen hoog op. Veilinghuis Dechow betrok er onder anderen een professor in ruste uit Kiel bij, Ulrich Kuder. De wetenschapper ziet allerlei aanwijzingen dat het een Van Gogh is. Dat het werk is onder tekend met Van Gogh, en niet zoals gebruikelijk met Vincent,

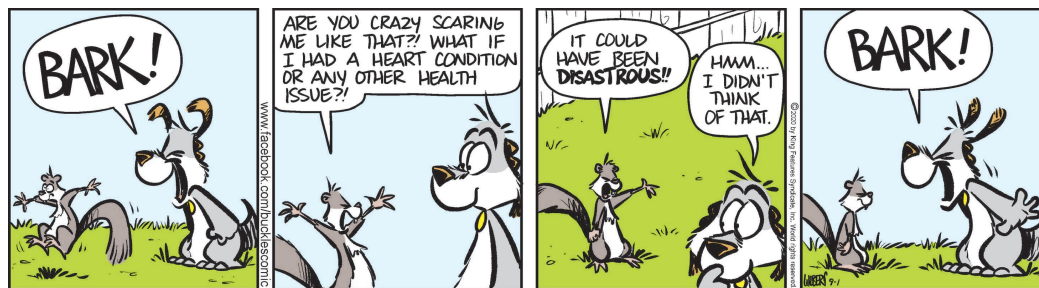
is volgens hem juist zo'n aanwijzing. Een vervalser zou volgens hem juist zeker Vincent hebben geschreven. Volgens het Van Gogh Museum in Amsterdam gaat het echter niet om authentiek werk van Vincent van Gogh. "De hoofdreden voor het museum om het werk af te wijzen, is dat het schilderij stilistisch enorm afwijkt van alles wat Vincent van Gogh in zijn Nederlandse periode heeft geschilderd." Van Gogh of niet, het werk wordt morgen online geveild. Biedingen kunnen tot 18.00 uur worden gedaan. Het is nu nog van een particulier.

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

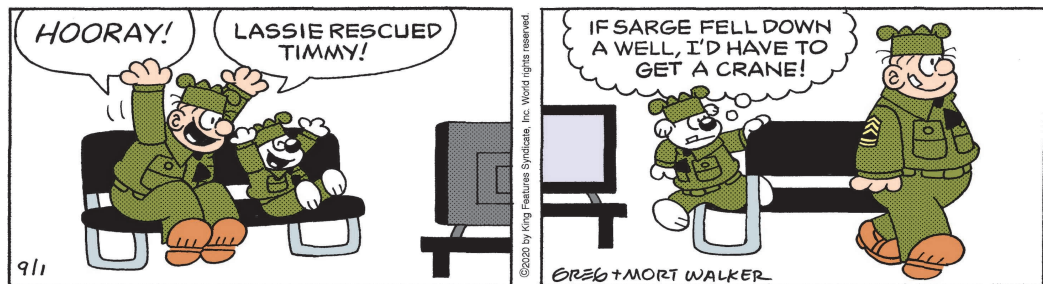
Buckles

By David Gilbert



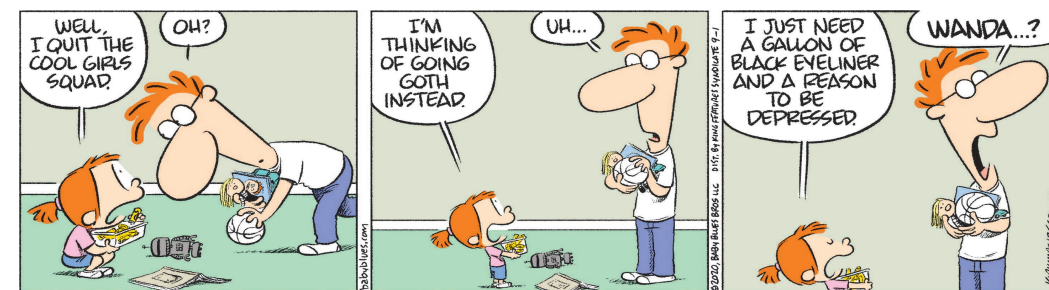
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Vliegende start topfavoriet Djokovic op US Open

NEW YORK — De topfavoriet op de US Open, Novak Djokovic, heeft eenvoudig de tweede ronde bereikt. De nummer één van de wereld versloeg de Bosniër Damir Džumhur in drie sets: 6-1, 6-4 en 6-1. Daar had de Serviër net geen twee uur voor nodig in een leeg Arthur Ashe-stadion in New York.

In de tweede ronde treft Djokovic de Brit Kyle Edmund, die won van Alexander Bublik uit Kazachstan: 2-6, 7-5, 7-5 en 6-0. De 33-jarige Serviër is dit jaar nog altijd ongeslagen. Hij boekte tegen Džumhur zijn 24e zege in 2020. Djokovic won aan het begin van het seizoen, voor het uitbreken van de coronacrisis, onder meer de Australian Open. Afgelopen week was hij ook de beste op het masterstoernooi van Cincinnati, dat eenmalig ook in New York werd gespeeld.

Djokovic is de grote favoriet voor de eindzege. Heel wat toptennissers hebben zich vanwege het coronavirus afgemeld voor de US Open. Zo ontbreekt Rafael Nadal, de winnaar van vorig jaar. Roger Federer is geblesseerd.

“Ik zie het als een privilege dat de druk bij mij ligt”, zei Djokovic, die jaagt op zijn achttiende grandslamtitel. “Druk hoort erbij als je in de top speelt, ik houd daar juist

van. Ik weet wat ik moet doen, hoe ik rustig en gefocust moet blijven.”

De 33-jarige Serviër belandde wel in een pittige discussie met de umpire, omdat die in zijn ogen de serviceklok steeds te snel startte. “In ieder geval steeds eerder dan vorige week. We waren daar gewend om in een bepaald tempo te spelen. Niemand heeft me verteld dat het hier sneller gaat. Het gebrek aan communicatie baart me opnieuw zorgen”, zei Djokovic, die afgelopen week besloot een eigen spelersvakbond op te zetten, die los staat van de ATP.

De als vierde geplaatste Griek Stefanos Tsitsipas verspilde weinig energie in zijn eerste partij op de US Open. In iets meer dan anderhalf uur was hij klaar met de Spanjaard Albert Ramos-Viñolas: 6-2, 6-1 en 6-1. De partij tussen de Amerikanen Steve Johnson en John Isner duurde heel wat langer. Na bijna vier uur tennissen stapte Johnson als winnaar van de baan: 6-7 (5), 6-3, 6-7 (5), 6-3 en 7-6 (3). Samen sloegen ze maar liefst 74 aces, waarvan er 52 op naam van Isner kwamen.

Alexander Zverev, als vijfde geplaatst, versloeg Kevin Anderson. De Duitser had vier sets nodig om zich te ontdoen van de Zuid-Afrikaanse finalist van 2017: 7-6 (2), 5-7, 6-3 en 7-5.

Sport

Ritwinnaar Ewan: We bleven gemotiveerd om hier te winnen

SISTERON — Sprinter Caleb Ewan bezorgde gisteren zijn ploeg Lotto Soudal na twee dagen van pech de ritzege in de derde etappe van de Tour de France. “We zijn al twee man kwijtgeraakt, maar zijn altijd gemotiveerd gebleven”, zei de Australische ritwinnaar. “We wisten dat ik hier kon winnen en daarom heeft iedereen 110 procent voor me gewerkt.”

De sprinter van de Belgische ploeg was vorig jaar drie keer succesvol in de Ronde van Frankrijk, waaronder in de slotetappe op de Champs-Élysées. Met zijn eerste zege in deze Tour bezorgde hij zijn ploeg, die in het openingsweekende na valpartijen John Degenkolb en Philippe Gilbert zag afhaken, het eerste succes.

Ewan versloeg met een late jump de Ier Sam Bennett en de Italiaanse Europees kampioen Giacomo Nizzolo. “Ik kon van wiel naar wiel

gaan in de sprint en daardoor mijn benen sparen”, omschreef Ewan zijn eigen sprint. “Ik nam het risico van achteren te komen met veel snelheid en dat pakte goed uit.”

Ewan vond dat hij met zijn ritzege heeft laten zien dat zijn drie zeges vorig jaar geen toeval waren. Hij hoopt nog vaker te kunnen winnen deze Tour, al weet hij dat er minder kansen voor sprinters zijn dan in de Tour van 2019. “De kansen zijn schaars, dus we moeten iedere kans die we krijgen

proberen te pakken. Maar ik ben heel blij dat ik hier kon winnen en we krijgen nog een paar kansen.”

Ploeggenoot Thomas De Gendt zei dat de ploeg erin had geloofd dat Ewan had kunnen winnen. “In de sprint heeft hij ons technisch gezien helemaal niet nodig, zo sterk is hij”, zei De Gendt tegen *Sporza*. “Zolang de kopman van ons nog in koers was, hadden we er echter goede moed in. Zaterdag was een hele grote pechdag voor ons met twee man die meteen naar huis moesten. Caleb is daar ongeschonden uitgekomen en zondag zijn we rustig gebleven, met vandaag als doel. Uiteindelijk wint hij, dus een goede opsteker voor ons.”

Olympisch kampioene Rebensburg stopt met skiën

KREUTH — De Duitse skiester Viktoria Rebensburg heeft op dertigjarige leeftijd besloten haar topsportcarrière te beëindigen. Rebensburg werd bij de Spelen van 2010 in Vancouver olympisch kampioene op de reuzenslalom. Vier jaar later in Sotsji pakte ze brons op haar favoriete onderdeel.

“Vandaag is absoluut geen makkelijke dag voor me, want ik heb besloten om mijn carrière na dertien jaar met onmiddellijke ingang te beëindigen”, schrijft de Duitse op haar sociale media. “Na mijn blessure in het voorjaar merkte ik de afgelopen twee maanden tijdens de training in de sneeuw dat ik mijn absolute topniveau niet meer kan halen. Van jongs af aan is het mijn ambitie geweest om overwinningen te behalen en mensen te inspireren op de piste. Aangezien ik het gevoel heb dat dit niet meer mogelijk is, heb ik deze moeilijke, maar onvermijdelijke beslissing genomen.”

Rebensburg won in febru-

daarbij liep ze een breuk in haar linkerknie op en een verrekte knieband. Naar nu blijkt, was dat haar laatste optreden.

De Duitse skiester won negentien wereldbekerwedstrijden en drie keer het klassement van de reuzenslalom. Bij de WK's pakte ze twee keer zilver op dat onderdeel.

UEFA: Europese Supercup in Boedapest ter discussie

BERLIJN — Het is onduidelijk of de wedstrijd om de Europese Supercup tussen Bayern München en Sevilla op 24 september in Boedapest kan doorgaan. In verband met de oplopende besmettingen met het coronavirus heeft het land de grenzen voor buitenlanders grotendeels gesloten. Vanaf 1 september mogen alleen buitenlanders naar binnen die daarvoor

een dringende reden hebben. Volgens de UEFA is niet duidelijk of voetballers daartoe behoren. “We praten daarover nu met de Hongaarse autoriteiten”, aldus de Europese voetbalfederatie. “Ons plan is om de wedstrijd onder zo veilig mogelijke omstandigheden te laten plaatsvinden.” Het was ook de bedoeling dat bij de wedstrijd tussen

de winnaar van de Champions League (Bayern) en de Europa League (Sevilla) een derde van de capaciteit van de Puskas Arena in Boedapest bezet zou mogen worden. Ook dit is volgens de UEFA nu onderwerp van gesprek.

De wedstrijd geldt als de officiële opening van het internationale voetbalseizoen.

Ibrahimovic ondertekent nieuw contract bij AC Milan



MILAAN — Zlatan Ibrahimovic (38) heeft bij AC Milan zijn handtekening gezet onder een nieuw contract. De Zweedse vedette ligt nu tot medio 2021 vast bij de Italiaanse club. Naar verluidt gaat de oud-Ajaciëd komend seizoen 7 miljoen euro verdienen. Ibrahimovic, die in oktober zijn 39e verjaardag viert, keerde afgelopen winter terug bij AC Milan na een Amerikaans avontuur bij LA Galaxy. Hij ondertekende een contract voor een halfjaar bij de rood-zwarte formatie. Met tien doelpunten in achttien competitiewedstrijden had Ibrahimovic een belangrijk aandeel in de plaatsing voor Europees voetbal.

Osaka door op US Open, toptalent Gauff verliest

NEW YORK — Tennisster Naomi Osaka heeft op de US Open de tweede ronde bereikt. De 22-jarige Japanse, twee jaar geleden winnares van het Amerikaanse grandslamtoernooi, versloeg haar landgenote Misaki Doi in drie sets: 6-2, 5-7 en 6-2.

Osaka had zich zaterdag vanwege hamstringklachten nog afgemeld voor de finale van het WTA-toernooi van Cincinnati, dat vanwege de coronacrisis ook in New York werd gespeeld. Victoria Azarenka veroverde zodoende zonder te spelen de titel. Bij de nummer negen van de wereld was gisteren in het lege Arthur Ashe-stadion weinig te merken van fysieke problemen.

De Japanse kwam de baan op met een zwart mondkapje met daarop de naam van Breonna

Taylor, een zwarte Amerikaanse die in maart door een politieagent werd doodgeschoten in haar appartement. Osaka mengt zich nadrukkelijk in het protest tegen racisme en politiegeweld tegen zwarte Amerikanen. Zo weigerde ze vorige week in eerste instantie de halve finales te spelen, vanwege het neerschieten van Jacob Blake in de staat Wisconsin.

“Ik heb nu zeven van zulke maskers. Het is behoorlijk verdrietig dat zeven maskers niet genoeg zijn om alle namen van de slachtoffers op te zetten”, zei de Japanse. “Hopelijk haal ik

hier de finale, zodat jullie alle maskers te zien krijgen.” In de tweede ronde neemt Osaka het op tegen de Italiaanse Camilla Giorgi, die Alison Van Uytvanck uit België versloeg (2-6, 6-1 en 7-5). Het Amerikaanse toptalent Coco Gauff werd uitgeschakeld. De zestienjarige Gauff, die bij haar vorige drie optredens in het hoofdtoernooi van een grand slam steeds minimaal de derde ronde bereikte, moest het afleggen tegen Anastasija Sevastova uit Letland: 6-3, 5-7 en 6-4. “Ik heb het niet goed gedaan”, zei Gauff, die onder meer dertien dubbele fouten sloeg. “Ik moet nu hard aan het werk en ervoor zorgen dat ik klaar ben voor Roland Garros.”

